



## Obavještenja o propisima, sigurnosti i zaštiti okoliša

Korisnički priručnik

© Autorska prava 2015. - 2017. HP  
Development Company, L.P.

Bluetooth je zaštitni znak svog vlasnika, a kompanija HP Inc. ga koristi pod licencom. Izraz ENERGY STAR i oznaka ENERGY STAR su registrirani znakovi u SAD-u. Java je registrirani zaštitni znak kompanije Oracle i/ili njoj pridruženih kompanija.

Informacije koje su ovdje navedene podložne su promjenama bez prethodnog obavještenja. Jedine garancije za HP proizvode i usluge navedene su u izričitim garancijama koje prate takve proizvode i usluge. Ništa što je ovdje sadržano ne treba tumačiti kao dodatnu garanciju. HP ne snosi odgovornost za tehničke ili uredničke greške ili propuste u ovom tekstu.

Deveto izdanje: novembar 2017.

Prvo izdanje: avgust 2015.


Broj dijela dokumenta: 836854-FJ9


## 0 ovom vodiču


U ovom vodiču navode se regulatorne, sigurnosne i informacije o zaštiti životne sredine koje su usklađene s propisima u SAD, Kanadi i ostalim zemljama za prijenosne računare, stone računare, tanke klijente i lične radne stanice.

Najnovije korisničke vodiče ili priručnike za svoj proizvod potražite na stranici <http://www.hp.com/support>. Odaberite **Find your product** (Pronađite svoj proizvod), a zatim slijedite upute na ekranu.

---

 **OPOMENA!** Tekst izložen na ovaj način pokazuje da nepoštivanje uputa može dovesti do tjelesnih povreda ili gubitka života.

 **UPOZORENJE:** Tekst izložen na ovaj način pokazuje da nepoštivanje uputa može dovesti do oštećenja opreme ili gubitka informacija.

 **NAPOMENA:** Tekst izložen na ovaj način pruža važne dodatne informacije.

---



# Sadržaj

<b>1 Obavještenja o propisima za prijenosne i tablet računare</b>	<b>1</b>
Pristupanje naljepnicama s propisima	1
Obavještenje FCC-a (Savezna komisija za komunikacije)	2
Izmjene	2
Kablovi	2
Proizvodi s bežičnim LAN uređajima ili HP-ovi mobilni širokopolasni moduli	2
Napomena za Brazil	3
Napomene za Kanadu	3
Obavještenja o propisima Evropske unije	4
Izjava o usklađenosti	4
Proizvodi s radijskom funkcijom (EMF)	4
Ograničenja za proizvode s radijskom funkcijom (samo odabrani modeli)	4
Radijski frekvencijski opsezi i maksimalna snaga (samo odabrani proizvodi)	4
Deklaracija o evropskoj telefonskoj mreži (Modem/Fax)	5
Napomena o ergonomiji	5
Njemačka	5
Njemačka (tekst na njemačkom)	5
Napomena za Australiju i Novi Zeland	6
Napomena za WWAN za Kinu	6
Napomena za Japan	6
Certifikacijske oznake za bežični LAN, bežični WAN i Bluetooth®	6
Napomena za Meksiko	6
Napomena za bežičnu mrežu za Singapur	7
Napomene za Južnu Koreju	7
Napomena za WWAN bežičnu mrežu za Tajland	7
NCC napomene za Tajvan	8
Bežični LAN 802.11a uređaji	8
Uređaji s bežičnom vezom LAN 802.11/Bluetooth uređaji/Uređaji za kratki domet	8
Napomena o putovanju avionom	8
Obavještenja o bateriji koju može zamijeniti korisnik	8
Napomene o bateriji zapečaćenoj u fabrici	8
Usklađivanje s laserom	9
Napomene o modemu	9
Odobrenja za telekomunikacijski uređaj	10
Izjave o modemu za SAD	11
Izjave o modemu - SAD	12

Izjave o modemu za Kanadu .....	12
Izjave o modemu za Japan .....	13
Izjave za modeme u Novom Zelandu .....	13
Glasovna podrška .....	13
Napomena o strujnom kablju .....	14
Upozorenje u vezi sa kablom za napajanje za Japan .....	14
DC utikač vanjskog HP napajanja električnom energijom .....	14
Napomena o Macrovision Corporation .....	14

## **2 Obavještenja o propisima za stone računare, tanke klijente i lične radne stanice ..... 15**

Napomene o modemu .....	15
Odobrenja za telekomunikacijski uređaj .....	15
Izjave o modemu za SAD .....	15
Izjave za modeme u Kanadi .....	16
Izjave za modeme u Japanu .....	16
Izjave za modeme u Novom Zelandu .....	17
Glasovna podrška .....	17
Obavještenja o elektromagnetskoj kompatibilnosti .....	17
Obavještenje FCC-a (Savezna komisija za komunikacije) .....	18
Izmjene .....	18
Kablovi .....	18
Proizvodi s bežičnim LAN uređajima .....	18
Izjava kompanije Australia telecom .....	19
Napomena za Brazil .....	19
Obavještenje za Kanadu .....	19
Obavještenja o propisima Evropske unije .....	20
Izjava o usklađenosti .....	20
Proizvodi s radijskom funkcijom (EMF) .....	20
Ograničenja za proizvode s radijskom funkcijom (samo odabrani modeli) .....	20
Radijski frekvencijski opsezi i maksimalna snaga (samo odabrani proizvodi) .....	20
Deklaracija o evropskoj telefonskoj mreži (Modem/Fax) .....	21
Napomena o ergonomiji .....	21
Njemačka .....	21
Njemačka (tekst na njemačkom) .....	21
Napomena za Japan .....	21
Upozorenje u vezi sa kablom za napajanje za Japan .....	22
Oznake certifikata za bežični LAN i Bluetooth .....	22
Napomena za Meksiko .....	22
Napomene za Južnu Koreju .....	22

NCC napomene za Tajvan .....	22
Uređaji s bežičnom vezom LAN 802.11a .....	22
Uređaji s bežičnom vezom LAN 802.11/Bluetooth uređaji/Uređaji za kratki domet .....	23
<b>3 Obavještenja o sigurnosti za prijenosne i tablet računare .....</b>	<b>24</b>
Napomena o sigurnosti i upozorenje o toploti .....	24
Obavještenje o mogućim situacijama opasnim po sigurnost .....	24
Obavještenja o bateriji .....	24
Obavještenje o nivou jačine zvuka slušalica sa mikrofonom i slušalica .....	25
Napomene o strujnom kablju .....	25
Napomena za Brazil .....	25
Čišćenje tastature .....	25
Napomena o putovanju .....	26
Obavještenja o sigurnosti za Kinu .....	27
Kina: Napomena o visini .....	27
Kina: Upozorenje o tropskim uvjetima .....	27
Norveška i Švedska: Napomena za kabl za uzemljenje za proizvode sa TV tunerom .....	27
使用過度恐傷害視力 .....	27
<b>4 Obavještenja o sigurnosti za stone računare, tanke klijente i lične radne stanice .....</b>	<b>28</b>
Važne sigurnosne informacije .....	28
Uvjeti za instaliranje .....	29
Obavještenja o bateriji .....	29
Napomene o ventilatoru .....	30
Obavještenje o nivou jačine zvuka slušalica s mikrofonom i slušalica .....	30
Sigurnost lasera .....	30
Zahtjevi za napajanje električnom energijom i kabl za napajanje .....	31
Zahtjevi za uzemljenje napajanja električnom energijom klase I .....	31
Napomena za Brazil .....	31
Danska .....	31
Finska .....	31
Norveška .....	31
Švedska .....	31
Zahtjevi za napajanje električnom energijom .....	31
Za korištenje u Norveškoj .....	31
Zahtjevi za set kabla za napajanje .....	31
Zahtjevi za kabl za napajanje za Japan .....	32
Opasnost od priklještenja .....	32
Zaštita poveznika TV antena .....	32
Eksterno uzemljenje televizijske antene .....	32
Zaštita od munja .....	32

Napomena za instalatere sistema CATV .....	33
Obavještenja o sigurnosti za Kinu .....	34
Kina: Napomena o visini .....	34
Kina: Upozorenje o tropskim uvjetima .....	34
Obavještenje o buci za Njemačku .....	35
使用過度恐傷害視力 .....	35

## **5 Obavještenja o okolišu za prijenosne i tablet računare ..... 36**

Recikliranje elektronskog hardvera, pakovanja i baterija .....	36
Odlaganje otpadne opreme od strane korisnika .....	36
Odlaganje alkalnih baterija za Brazil .....	36
Informacije o recikliranju hardvera za Brazil .....	36
Certificiranje za ENERGY STAR® (samo na odabranim modelima) .....	37
Hemijske supstance .....	38
Napomene o okolišu za Kinu .....	38
Naljepnica o energiji računara za Kinu .....	38
Zabrana opasnih tvari u Kini (RoHS) .....	41
Tabela opasnih supstanci/elemanata i njihov udio .....	41
产品中有害物质或元素的名称及含量 .....	42
台灣有害物質限制使用管理辦法 (RoHS) .....	43
限用物質含有情況標示聲明書 .....	43
Ograničenja za opasne tvari u Indiji (RoHS) .....	45
Informacije o propisu Komisije Evropske unije 1275/2008 .....	45
IT ECO deklaracije .....	45
Zabrana opasnih tvari u Japanu (RoHS) .....	45
Meksički Zakon o održivom korištenju energije .....	45
EEE odredba za Tursku .....	45
Ograničenja za opasne tvari u Ukrajini (RoHS) .....	46
Perhloratni materijal—moguće da je potrebno posebno rukovanje .....	46
Certificiran za TCO .....	47
TCO certificiranje za Edge .....	48

## **6 Napomene o okolišu za stone računare, tanke klijente, lične radne stanice i All-in-One računare. .... 49**

Recikliranje elektronskog hardvera, pakovanja i baterija .....	49
Odlaganje otpadne opreme od strane korisnika .....	49
Odlaganje baterija za Brazil .....	49
Informacije o recikliranju hardvera za Brazil .....	50
Certificiranje za ENERGY STAR® (samo na odabranim modelima) .....	50
Hemijske supstance .....	51
Izjava o živi .....	51
Perhloratni materijal—moguće da je potrebno posebno rukovanje .....	51



Napomene o okolišu za Kinu .....	52
Naljepnica o energiji računara za Kinu .....	52
Ograničenje za korištenje opasnih tvari u Kini (ROHS) .....	55
Tabela opasnih supstanci/elementa i njihov udio .....	55
产品中有害物质或元素的名称及含量 .....	56
台灣有害物質限制使用管理辦法 (RoHS) .....	58
限用物質含有情況標示聲明書 .....	58
Ograničenja za opasne tvari u Indiji (RoHS) .....	59
Informacije o propisu Komisije Evropske unije 1275/2008 .....	59
IT ECO deklaracije .....	59
Zabrana opasnih tvari u Japanu (RoHS) .....	59
Mehiški zakon o uporabi trajnostne energije .....	59
EEE propis za Tursku .....	60
Omejevanje uporabe nekaterih nevarnih snovi (RoHS) za Ukrajinu .....	60
Certificiran za TCO .....	61
TCO certificiranje za Edge .....	62

<b>Indeks .....</b>	<b>63</b>
---------------------	-----------



# 1 Obavještenja o propisima za prijenosne i tablet računare

U ovom poglavlju su data obavještenja o propisima za bežičnu i žičnu vezu, a koja se odnose na određenu zemlju/region, kao i informacije o usklađenosti za ovaj računar. Moguće je da neka od obavještenja ne vrijede za vaš proizvod.


Na računaru može biti instaliran jedan integrirani bežični uređaj ili više njih. Korištenje bežičnih uređaja u nekim okruženjima može podlijetati ograničenjima. Takva ograničenja mogu važiti u avionima, bolnicama, u blizini eksploziva, na opasnim lokacijama i slično. Ako niste sigurni koja pravila važe za korištenje ovog proizvoda, prije nego što ga uključite, pitajte je li to to dozvoljeno.


## Pristupanje naljepnicama s propisima

Naljepnice s propisima, na kojima se navode informacije o propisima za datu zemlju ili region (na primjer FCC ID), mogu biti fizički locirane na donjoj strani računara, unutar ležišta baterije (samo na odabranim modelima), ispod uklonjivog servisnog poklopca (samo na odabranim modelima), na stražnjoj strani ekrana ili na modulu za bežičnu vezu ili modemsom modulu.

Neki proizvodi također mogu imati elektronske oznake s propisima (e-oznake) kojima se može pristupiti koristeći BIOS.

---

 **NAPOMENA:** Elektronske naljepnice nisu dostupne na svim proizvodima.


 **NAPOMENA:** Moguće je da uređaji koji nisu namijenjeni za prodaju ili korištenje u Sjedinjenim Američkim Državama neće imati FCC ID oznaku.

---

Prikaz elektronskih naljepnica s propisima:

1. Uključite računar ili ga ponovo pokrenite.
2. Pritisnite **esc** ili **f10** kako biste ušli u uslužni program Computer Setup.
3. Koristite pokazivački uređaj ili tipke sa strelicama kako biste odabrali **Advanced** (Napredno), odaberite **Electronic Labels** (Elektronske naljepnice) i zatim pritisnite **enter**.
4. Da biste prikazali elektronsku naljepnicu, koristite pokazivački uređaj ili tipke sa strelicama kako biste odabrali jednu od stavki sa spiska, a zatim pritisnite **OK** (U redu).

---

 **NAPOMENA:** Spisak dostupnih stavki elektronskih naljepnica varira ovisno o modelu računara i instaliranim uređajima.

---

5. Da biste izašli iz menija Computer Setup (Postavljanje računara) bez čuvanja promjena:  
Odaberite ikonu **Exit** (Izadi) u donjem desnom uglu ekrana i zatim slijedite uputstva na ekranu.  
– ili –

Koristite tipke sa strelicama kako biste odabrali **Main** (Glavni), odaberite **Ignore changes and exit** (Zanemari promjene i izađi), a zatim pritisnite **enter**.

## Obavještenje FCC-a (Savezna komisija za komunikacije)

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je usklađena s ograničenjima za digitalne uređaje klase B, shodno Dijelu 15 FCC pravila. Svrha ovih ograničenja je da obezbijede dovoljnu zaštitu od štetnih smetnji prilikom instalacije u stambenom okruženju. Ova oprema generira, koristi i može da emitira radiofrekvencijsku energiju, a ako nije instalirana ili se ne koristi u skladu sa uputstvima, može izazvati štetne smetnje u radu uređaja za radiokomunikaciju. Međutim, nema garancija da instalacija neće dovesti do smetnji.

Ako ova oprema izazove štetne smetnje u prijemu radio ili TV signala, što se može ustanoviti uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku se savjetuje da pokuša otkloniti smetnje poduzimanjem jedne od sljedećih mjera ili više njih:

- Preusmjeravanjem ili premještanjem prijemne antene.
- Povećajte razmak između opreme i prijemnika.
- Priključite uređaj na utičnicu na strujnom kolu u koji nije uključen prijemnik.
- Za pomoć se obratite prodavaču ili iskusnom tehničaru za radio ili TV opremu.

Ovaj uređaj je u skladu s Dijelom 15 FCC pravila. Rad uređaja zasnovan je na ispunjenju sljedeća dva uvjeta:

1. Uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje-
2. Uređaj mora da prihvaća sve smetnje, uključujući smetnje koje mogu da uzrokuju neželjeni rad uređaja.

Ako imate pitanja u vezi s ovim proizvodom:

- pišite na adresu:  
HP Inc.  
1501 Page Mill Road  
Palo Alto, CA 94304
- nazovite HP na broj 650-857-1501  
– ili –
- pošaljite poruku e-pošte na adresu [techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com)

Da biste identificirali proizvod, pogledajte broj dijela, serije ili modela koji je naveden na proizvodu.

## Izmjene

FCC zahtijeva da korisnik bude obaviješten o tome da sve izmjene napravljene na ovoj opremi, a koje kompanija HP nije izričito odobrila, mogu dovesti do poništenja prava korisnika na korištenje opreme.

## Kablovi

Da bi se osigurala usklađenost sa FCC pravilima i odredbama, sve veze sa ovim uređajem moraju biti uspostavljene pomoću oklopljenih kablova sa metalnim RFI/EMI poklopcima konektora.

## Proizvodi s bežičnim LAN uređajima ili HP-ovi mobilni širokopojasni moduli

Ovaj uređaj se ne smije nalaziti pored bilo koje druge antene ili predajnika niti se smije koristiti zajedno s njima.

**⚠ OPOMENA!** Izlaganje radiofrekvencijskom zračenju Nivo emitirane izlazne snage ovog uređaja je ispod FCC ograničenja za izlaganje radiofrekvencijskom zračenju. Ipak, uređaj se treba koristiti na način kojim se minimizira mogućnost kontakta sa ljudima tokom normalnog rada tablet i prijenosnih računara.

Tokom normalnog rada stonih računara i prijenosnih računara sa ekranima čija je dijagonala jednaka ili manja od 30,5 cm (12 inča): Blizina antene ne bi trebala biti manja od 2,5 cm (1 inč) kako bi se izbjegla mogućnost prekoračenja FCC-ovih ograničenja izlaganja radiofrekvenciji. Da biste pronašli lokaciju bežične antene, pogledajte korisnički vodič za računar isporučen s računarom.

Tokom normalnog rada prijenosnih računara s ekranima čija je dijagonala veća od 30,5 cm (12 inča): Blizina antene ne bi trebala biti manja od 20 cm (8 inča), uključujući i kada je računarski ekran zaklopljen, kako bi se izbjegla mogućnost prekoračenja FCC-ovih ograničenja izlaganja radiofrekvenciji. Da biste pronašli lokaciju bežične antene, pogledajte korisnički vodič za računar isporučen s računarom.

## Napomena za Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este equipamento atende aos limites de Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequências adotados pela ANATEL.

Ao operar o dispositivo a uma distância muito próxima do seu corpo, utilize um acessório de armazenamento não metálico para posicionar o dispositivo a uma distância mínima de 1,5 cm do corpo.

## Napomene za Kanadu

Ovaj digitalni uređaj klase B ispunjava sve zahtjeve kanadskih odredbi za opremu koja izaziva smetnje (Canadian Interference-Causing Equipment Regulations), CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). Ako ovaj uređaj ima WLAN ili Bluetooth funkciju, on je usklađen sa RSS standardom (standardima) koje definira Industry Canada i koji ne podliježu licenci. Rad uređaja zasnovan je na ispunjenju sljedeća dva uvjeta: (1) ovaj uređaj ne smije uzrokovati smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatati sve smetnje, uključujući smetnje koje mogu izazvati neželjeni rad uređaja.

**⚠ OPOMENA!** Izlaganje radio-frekvencijskom zračenju: Emitirana izlazna snaga ovog uređaja manja je od ograničenja za izlaganje radijskim frekvencijama koja propisuje kanadsko Ministarstvo industrije. Ipak, uređaj treba koristiti na takav način da se mogućnost kontakta s čovjekom svede na minimum tokom uobičajenog rada.

Tokom normalnog rada stonih računara i prijenosnih računara sa ekranima čija je dijagonala jednaka ili manja od 30,5 cm (12 inča): Udaljenost neke osobe od antena ne bi trebala biti manja od 2,5 cm (1 inč) kako bi se izbjegla mogućnost prekoračenja ograničenja izlaganja radijskoj frekvenciji koja postavlja kanadsko Ministarstvo industrije. Da biste pronašli lokaciju bežične antene, pogledajte korisnički vodič za računar isporučen s računarom.

Tokom normalnog rada prijenosnih računara s ekranima čija je dijagonala veća od 30,5 cm (12 inča): Da bi se izbjegla mogućnost prekoračenja ograničenja o izloženosti radiofrekvencijskom zračenju koja propisuje kanadsko Ministarstvo industrije, osoba bi trebala biti udaljena od antene više od 20 cm (8 inča), čak i kada je ekran računara zaklopljen. Da biste pronašli lokaciju bežične antene, pogledajte korisnički vodič za računar isporučen s računarom.

**⚠ UPOZORENJE:** Prilikom upotrebe IEEE 802.11a, n ili ac bežičnog LAN uređaja, korištenje ovog proizvoda je ograničeno na zatvorene prostorije zbog njegovog funkcioniranja u frekvencijskom opsegu od 5,15 do 5,25 GHz. U skladu sa zahtjevima kanadskog Ministarstva industrije, ovaj proizvod treba koristiti u zatvorenom prostoru za frekvencijski opseg od 5,15 do 5,25 GHz kako bi se smanjilo moguće preklapanje frekvencija mobilnih satelitskih sistema. Radar visoke snage je dodijeljen kao glavni korisnik opsega od 5,25 do 5,35 GHz i od 5,65 do 5,85 GHz. Ove radarske stanice mogu izazvati smetnje i/ili oštećenja na uređaju.

Antene za ovaj uređaj nisu zamjenjive. Svaki pokušaj korisničkog pristupa će oštetiti računar.

## Obavještenja o propisima Evropske unije

### Izjava o usklađenosti

Proizvodi s oznakom CE usklađeni su sa jednom ili više sljedećih EU direktiva koje mogu biti na snazi:

RED 2014/53/EU; Direktiva o niskonaponskim uređajima 2014/35/EU; Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti (EMC) 2014/30/EU; Ekodizajn direktiva 2009/125/EC; Direktiva o elektromagnetnoj usklađenosti (RoHS direktiva) 2011/65/EU.

Usklađenost s tim direktivama se procjenjuje korištenjem važećih evropskih harmoniziranih standarda.

Puna Izjava o usklađenosti dostupna je na sljedećoj web lokaciji: <http://www.hp.eu/certificates> (Pretražite prema nazivu modela proizvoda ili prema njegovom Regulatornom broju modela (RMN), koji je naveden na naljepnici sa propisima).

Tačka kontakta za sva pitanja vezana za propise je HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Germany. pošaljite poruku e-pošte na adresu [techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com)

### Proizvodi s radijskom funkcijom (EMF)

Ovaj proizvod obuhvata uređaj za radijsko emitiranje i prijem. U slučaju prijenosnih računara, međusobna udaljenost od 20 cm prilikom normalne upotrebe osigurava da nivoi izloženosti radijskim frekvencijama budu u skladu sa zahtjevima EU. Proizvodi dizajnirani za rad na većoj blizini, kao što su pločasti računari, usklađeni su sa zahtjevima EU u uobičajenim radnim položajima. Proizvodi se mogu koristiti bez održavanja međusobne udaljenosti ukoliko drugačije nije navedeno u uputama koje se odnose na dati proizvod.

### Ograničenja za proizvode s radijskom funkcijom (samo odabrani modeli).



**OPREZ:** Bežični LAN IEEE 802.11x s frekvencijskim opsegom 5,15 – 5,35 GHz je ograničen za korištenje samo u zatvorenim prostorima u svim zemljama prikazanim u matrici. Korištenje ove WLAN aplikacije na otvorenom može dovesti do problema sa smetnjama s postojećim radijskim uslugama.

**OPREZ:** Stacionarne instalacije na otvorenom za WiGig primjenu (frekvencijski opseg 57 - 66 GHz ) izostavljene su za sve zemlje navedene u matrici.

### Radijski frekvencijski opsezi i maksimalna snaga (samo odabrani proizvodi)

Radijska tehnologija	Maksimalna snaga odašiljanja EIRP (mW)
Bluetooth; 2,4 GHz	100

Radijska tehnologija	Maksimalna snaga odašiljanja EIRP (mW)
NFC; 13,56 MHz	10
WLAN Wi-Fi 802.11x; 2,4 GHz	100
WLAN Wi-Fi 802.11x; 5 GHz	200
WWAN 4G LTE; 700/800/900/1800/2100/2600 MHz	200
WWAN 3G UTM5; 900/2100 MHz	250
WWAN 2G GSM GPRS EDGE; 900 MHz	2000
WWAN 2G GSM GPRS EDGE; 1800 MHz	1000
WiGig 802.11ad; 60 GHz	316
Bežično punjenje Qi; 110kHz - 205kHz	Manje od 1
<b>NAPOMENA:</b> Koristite isključivo pogonske programe koje podržava HP, kao i pravilne postavke za datu zemlju kako biste osigurali usklađenost.	

## Deklaracija o evropskoj telefonskoj mreži (Modem/Fax)

Proizvod je usklađen sa zahtjevima relevantne direktive i na njemu je istaknuta odgovarajuća CE oznaka. No, uslijed razlika između pojedinačnih PSTN dostupnih u različitim zemljama/regionima, odobrenje, samo po sebi, ne predstavlja bezuvjetnu garanciju uspjeha rada na svakoj terminalnoj tački PSTN mreže. U slučaju problema, prvo se trebete obratiti dobavljaču opreme.

## Napomena o ergonomiji

### Njemačka

Potrebna je odgovarajuća eksterna tastatura kada se mobilni računar koristi na uredskoj radnoj stanici za prikazivanje radnih zadataka gdje je primjenjiva direktiva 90/270/EEC o jedinici vizuelnog prikaza (VDU). Ovisno o aplikaciji i zadatku, odgovarajući eksterni monitor može također biti neophodan kako bi se postigli radni uslovi uporedivi sa postavkom radne stanice.

Ref: EK1-ITB 2000 (dobrovoljno GS certificiranje)

Mobilni računari s oznakom odobrenja "GS" ispunjavaju važeće ergonomske zahtjeve. Bez eksterne tastature, oni su prikladni samo za kratkoročno korištenje za VDU zadatke.

Tokom mobilne upotrebe u neprikladno osvijetljenim uslovima (npr. direktna sunčeva svjetlost) mogu se pojaviti odrazi što će rezultirati smanjenom čitljivošću.

### Njemačka (tekst na njemačkom)

Wird ein mobiler Computer für Bildschirmarbeitsaufgaben verwendet, wo die Richtlinie 90/270/EEG (Bildschirmarbeitsrichtlinie) anzuwenden ist, wird eine geeignete externe Tastatur notwendig. Abhängig von der Anwendung und der Aufgabe kann ein geeigneter externer Monitor erforderlich sein, um vergleichbare Arbeitsbedingungen zu einem stationären Arbeitsplatz zu erreichen.

Ref: EK1-ITB 2000 (freiwillige GS Zertifizierung)

Mobile Computer, welche das "GS" Zeichen tragen, entsprechen den ergonomischen Anforderungen und sind nur für kurzzeitige Benutzung von Bildschirmarbeitsaufgaben geeignet.

Bei mobiler Nutzung mit ungünstigen Lichtverhältnissen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

## Napomena za Australiju i Novi Zeland

Ova oprema obuhvata uređaj za radijsko emitiranje i prijem. Prilikom normalnog korištenja, držanje na udaljenosti od 20 cm osigurava da nivoi izloženosti radio frekvencijama udovoljavaju standardima koji vrijede u Australiji i na Novom Zelandu.

## Napomena za WWAN za Kinu

重要信息：用户自己进行操作系统安全升级或更新，要执行授权的操作系统进行升级或更新。当不能保证操作系统安全的升级或更新时，可能导致服务安全问题。

## Napomena za Japan

### V-2 規定適合の場合

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

### VCCI32-1 規定適合の場合

この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

5GHz 帯を使用する特定無線設備は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用する事は電波法で禁じられています。

## Certifikacijske oznake za bežični LAN, bežični WAN i Bluetooth®

この機器は、技術基準適合証明または工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています

This product contains certified radio equipment.



Some products may use electronic regulatory labels (e-labels). To view the certification mark and numbers on an e-label, please refer to the previous “Accessing regulatory labels” section.

一部の製品では、電子規定ラベル（e ラベル）が使用されています。e ラベルの技適マークと認証番号を確認するには、「規定ラベルの確認」の項目をご覧ください

## Napomena za Meksiko

Declaración para México



La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. El número de modelo reglamentario de este producto está en la etiqueta normativa.

Ako je uz vaš proizvod isporučen bežični pribor, kao što su tastatura ili miš, a trebate identificirati model pribora, pogledajte oznaku na datom priboru. Regulatorni broj modela za ovaj proizvod naveden je na naljepnici s propisima.

## Napomena za bežičnu mrežu za Singapur

Isključite sve WWAN uređaje dok ste u avionu. Upotreba ovih uređaja u avionu je nezakonita, može biti opasna za rad aviona i može ometati mobilnu mrežu. Nepoštivanje ovih uputstava može dovesti do obustave ili odbijanja mobilnih usluga prekršiocu, ili poduzimanja pravnih radnji ili oboje.

Korisnici se napominju da ograniče upotrebu radijske opreme u skladištu goriva, hemijskim postrojenjima i na mjestima gdje se izvode radnje uz eksploziju.

Korisnicima se savjetuje da, kao i kod druge mobilne radijske prijenosne opreme, za ispravan rad opreme i sigurnosti osoblja, nijedan dio ljudskog tijela ne dođe preblizu antene za vrijeme rada opreme.

Uređaj je napravljen da udovoljava primjenjivim zahtjevima za izlaganje radijskim valovima, zasnovano na naučnim smjernicama koje uključuju granice namijenjene da obezbijede sigurnost svih ljudi, bez obzira na zdravlje i dob. Ove smjernice za izlaganje radijskim valovima koriste jedinicu mjerenja poznatu kao specifična stopa apsorpcije (SAR). Testovi za SAR su sprovedeni upotrebom standardnih metoda sa telefonom koji emituje na svom najvišem ovlaštenom nivou snage u svim korištenim frekvencijskim pojasevima. Podaci SAR-a su zasnovani na CENELEC-ovim standardima EN50360 i EN50361 koji koriste granicu od 2 wata po kilogramu, uprosječno preko 10 grama materije.

## Napomene za Južnu Koreju

무선적용제품

해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 (무선모듈 제품이 설치되어 있는 경우).

몸 가까이에서 장치를 작동할 경우, 비금속 저장 액세서리를 사용하여 장치와 몸 사이에 2.5cm 이상의 거리를 유지하십시오.

## Napomena za WWAN bežičnu mrežu za Tajland

Ova telefonska oprema zadovoljava propise NTC-a.

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

## NCC napomene za Tajvan

### Bežični LAN 802.11a uređaji

在5.25G ~5.35G頻帶內操作之無線  
資訊傳輸設備僅適於室內使用

### Uređaji s bežičnom vezom LAN 802.11/Bluetooth uređaji/Uređaji za kratki domet

#### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Napomena o putovanju avionom

Korištenje elektronske opreme u komercijalnim letjelicama podliježe odluci date avio-kompanije.

## Obavještenja o bateriji koju može zamijeniti korisnik

Kada vijek trajanja baterije istekne, nemojte je odlagati s ostalim otpadom iz domaćinstva. Poštujte lokalne zakone i propise za odlaganje baterija računara koji su na snazi u vašem području.

HP potiče potrošače da recikliraju korišteni elektronski hardver, originalne HP kertridže za štampače i punjive baterije. Za više informacija o programima recikliranja, pogledajte web lokaciju kompanije HP

<http://www.hp.com/recycle>.

Za informacije o uklanjanju baterije koju može zamijeniti korisnik, pogledajte korisnički vodič isporučen uz proizvod.

## Napomene o bateriji zapečaćenoj u fabrici

Bateriju ili baterije u ovom proizvodu korisnici ne mogu sami lako zamijeniti. Uklanjanjem ili zamjenom baterije biste mogli uticati na pokrivenost garancijom. Ako se baterija više ne može napuniti, obratite se odjelu za podršku.

Kada vijek trajanja baterije istekne, nemojte je odlagati s ostalim otpadom iz domaćinstva. Pridržavajte se lokalnih zakona i propisa o odlaganju baterija.

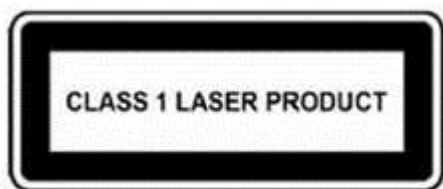
## Usklađivanje s laserom

**⚠ OPOMENA!** Upotreba kontrola ili podešavanja, ili izvedbi procedura koje nisu navedene u priručniku za instalaciju laserskog proizvoda može rezultirati izlaganjem opasnom zračenju. Kako biste smanjili rizik izlaganja opasnom zračenju:

- Ne pokušavajte otvoriti kućište modula. U njemu nema komponenti koje korisnik može sam popraviti.
- Nemojte koristiti kontrole, praviti podešavanja ili izvoditi procedure koje nisu navedene u priručniku za instalaciju laserskog proizvoda.
- Dozvolite samo ovlaštenom serviseru da popravlja jedinicu.

Ovaj proizvod može se isporučivati sa ugrađenim optičkim uređajem za pohranu (npr. CD ili DVD pogon) i/ili primopredajnikom sa optičkim vlaknima. Svaki od tih uređaja koji sadrže laser klasificiran je kao laserski proizvod klase 1 u skladu sa IEC/EN 60825-1 i ispunjava zahtjeve u pogledu sigurnosti navedene u tom standardu.

Svaki laserski proizvod usklađen je sa propisima US FDA (Federalna agencija za kontrolu kvaliteta hrane i lijekova SAD) 21 CFR 1040.10 i 1040.11 ili je usklađen sa tim propisima izuzev odstupanja prema Napomeni o laserima br. 50 od 24. juna 2007. godine.



## Napomene o modemu

**⚠ OPOMENA!** Da biste smanjili rizik od požara, strujnog udara i povreda ljudi kada koristite ovaj uređaj, uvijek pratite osnovne sigurnosne mjere predostrožnosti, uključujući i sljedeće:

- Nemojte da koristite ovaj proizvod u blizini vode - na primjer, u blizini kada, umivaonika, sudopera, posuda za pranje veša, kao ni u vlažnim podrumima ili u blizini bazena.
- Nemojte da koristite proizvod tokom nevremena. Postoji neznatan rizik od strujnog udara uslijed udara groma.
- Nemojte koristiti ovaj uređaj da biste prijavili curenje gasa dok ste u blizini mjesta curenja.
- Uvijek iskopčajte modemski kabl prije nego što otvorite kućište opreme ili dodirnete neizolirani modemski kabl, utikač ili unutrašnje komponente.
- Ako ovaj proizvod nije opremljen kablom za telefonsku liniju, koristite samo kabl za telekomunikacione linije br. 26 AWG ili veći.
- Ne uključujte modem ili telefonski kabl u RJ-45 (mrežnu utičnicu).

**SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA**

## Odobrenja za telekomunikacijski uređaj

Priključivanje telekomunikacionog uređaja u računar na telefonsku mrežu odobreno je u zemljama/regionima čije oznake odobrenja su navedene na naljepnici proizvoda koja se nalazi sa donje strane računara ili na modemu.

Provjerite u vodiču za korisnike koji ste dobili uz računar da biste bili sigurni da je ovaj proizvod konfiguriran za zemlju/region svoje lokacije. Ako ne izaberete zemlju/region gdje se računar nalazi, to može dovesti do konfiguriranja modema na način koji nije u skladu sa propisima/zakonima o telekomunikacijama koji važe u toj zemlji ili regionu. Osim toga, ukoliko nije izabrana odgovarajuća zemlja/region, modem možda neće pravilno funkcionirati. Ako se prilikom izbora zemlje/regiona pojavi poruka u kojoj piše da zemlja ili region nisu podržani, to znači da modem nije odobren za korištenje u ovoj zemlji/regionu i da shodno tome ne bi trebalo da ga koristite.

## Izjave o modemu za SAD

Ova oprema je u skladu sa Dijelom 68 FCC pravila i zahtjevima koje je prihvatila organizacija ACTA. Sa donje strane računara ili na modemu se nalazi naljepnica koja, između ostalih informacija, sadrži identifikator proizvoda u formatu US:AAAEQ##TXXXX. Dostavite ove informacije telefonskoj kompaniji ukoliko to od vas bude zatraženo.

**Primjenjivi certificirani utor USOC = RJ11C.** Priključak i utikač koji se koriste za povezivanje ove opreme na instalacije i telefonsku mrežu objekta moraju biti u skladu sa važećim Dijelom 68 FCC pravila i zahtjevima koje je prihvatila agencija ACTA. Telefonski kabl i modularni priključak koji su u skladu sa ovim pravilima dostavljaju se s proizvodom. Dizajniran je za povezivanje sa kompatibilnim modularnim utikačem koji je također usklađen. Da biste vidjeli detalje, pogledajte uputstva za instalaciju.

REN broj se koristi za određivanje broja uređaja koji se mogu povezati na telefonsku liniju. Preveliki REN broj za telefonsku liniju može da dovede do toga da uređaj ne zvoni pri dolaznom pozivu. Na većini mjesta, ali ne na svim, REN broj ne bi trebao biti veći od pet (5.0). Da biste bili sigurni koliko je uređaja moguće povezati na jednu liniju, što je određeno ukupnim REN brojem, obratite se lokalnoj telefonskoj kompaniji. Za proizvode odobrene poslije 23. jula 2001. Godine, REN broj za ovaj proizvod je dio identifikatora proizvoda koji ima format US:AAAEQ##TXXXX. Cifre predstavljene simbolima ## su REN broj bez decimalne tačke (npr. 03 je REN od 0,3). Za proizvode odobrene ranije, REN je prikazan odvojeno na naljepnici.

Ukoliko ova HP oprema izaziva smetnje na telefonskoj mreži, telefonska kompanija će vas unaprijed obavijestiti da će možda biti potreban privremeni prekid usluge. Ali ako to nije praktično rješenje, telefonska kompanija će vas obavijestiti što je prije moguće. Osim toga, bit ćete obaviješteni i o pravu da uložite žalbu komisiji FCC ukoliko smatrate da je to potrebno.

Telefonska kompanija može na svojim objektima ili opremi, u radu ili procedurama, izvršiti promjene koje mogu da utiču na rad vaše opreme. Ako do toga dođe, telefonska kompanija će vas unaprijed obavijestiti kako biste mogli da obavite potrebne izmjene i tako spriječite prekid telefonske usluge.

Ako imate problema sa ovom opremom, pozovite tehničku podršku. Ukoliko ova oprema izaziva smetnje na telefonskoj mreži, telefonska kompanija može tražiti od vas da je isključite dok se problem ne riješi. Popravke možete obavljati samo na opremi koja se spominje u odjeljku „Rješavanje problema“ u uputstvu za korisnike, ako ste ga dobili.

Za povezivanje na uslugu za dvojnika naplaćuju se državne tarife. Da biste dobili dodatne informacije, obratite se državnoj komisiji za komunalne djelatnosti, komisiji za javne usluge ili javna poduzeća.

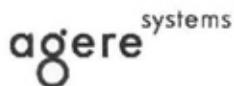
Ako je vaš dom opremljen posebno ožičenim alarmom povezanim na telefonsku liniju, uvjerite se da instalacija ove HP opreme ne onemogućava funkcioniranje alarma. Ako imate pitanja u vezi sa uzrocima koji mogu da onemoguće opremu za alarm, obratite se telefonskoj kompaniji ili ovlaštenom montažeru.

Prema zakonu o zaštiti korisnika telefonskih usluga iz 1991. godine, nezakonito je slanje bilo kakve poruke korištenjem računara ili drugih elektronskih uređaja, uključujući i faks mašine, ukoliko ta poruka, u margini na vrhu ili dnu svake poslate stranice ili na prvoj poslanoj stranici, jasno ne sadrži datum i vrijeme slanja i naziv poduzeća, nekog drugog entiteta ili pojedinca koji upućuje poruku, kao i telefonski broj aparata s kog se poruka šalje ili telefonski broj tog poduzeća, drugog entiteta ili pojedinca. (Navedeni telefonski broj ne smije sadržavati prefiks 900 niti bilo koji drugi broj za koji je cijena poziva veća od cijene lokalnog ili međugradskog razgovora).

Da biste unijeli ove informacije u faks mašinu, potrebno je da dovršite korake navedene u uputstvu za korištenje softvera za slanje i primanje faksa.

## Izjave o modemu - SAD

Pogledajte slijedeće izjave od prodavača modema za modemski uređaj koji je instaliran u vaš računar:



Brad Grande  
Technical Manager

1110 American Parkway NE  
Lehigh Valley Central Campus  
Allentown, PA 18109  
Phone: 610-712-7853  
bgrande@agere.com

### Supplier's Declaration of Conformity

Reference Number: Delphi D40 (revision AM5)  
Place of Issue: Allentown, PA, USA  
Date of Issue: 30<sup>th</sup> November 2006

Agere Systems Inc. at 1110 American Parkway NE, Lehigh Valley Central Campus, Allentown, PA 18109 in the United States of America, hereby certifies that the Modem, bearing labelling identification number US: AGSMD01BDELPHI complies with the Federal Communications Commission's ("FCC") Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council on Terminal Attachments ("ACTA")-adopted technical criteria TIA/EIA/IS-968, 968-A, 968-A-1, 968-A-2 and 968-A-3 Telecommunications – Telephone Terminal Equipment – Technical Requirements for Connection of Terminal Equipment To the Telephone Network.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Brad Grande".

Brad Grande  
Technical Manager

## Izjave o modemu za Kanadu

Ova oprema je u skladu s važećim tehničkim specifikacijama kanadskog Ministarstva industrije.

Broj koji odgovara zvonu (Ringer Equivalence Number), REN, je oznaka za maksimalni broj uređaja kojima je dozvoljeno spajanje sa telefonskim sučeljem. Opterećenje sučelja može sadržavati bilo koju kombinaciju uređaja, uz jedini zahtjev da zbir REN-ova svih uređaja ne premašuje broj 5. REN za ovu terminalnu opremu je 1,0.

## Izjave o modemu za Japan

Ako se s donje strane računara ne nalazi oznaka japanskog certifikata, pogledajte odgovarajuće oznake certifikata u nastavku.

Japanska oznaka certifikata za V.92 56K Data/Fax Modem je ispod:



## Izjave za modeme u Novom Zelandu

Dodjeljivanje dozvole Telepermit za bilo koji uređaj terminalske opreme označava samo da je kompanija Telecom prihvatila da je taj uređaj u skladu sa minimalnim uslovima za priključivanje na njenu mrežu. Time se ne podrazumijeva da je kompanija Telecom odobrila taj proizvod niti se daje bilo kakva garancija. Prije svega, ta dozvola ni na koji način ne pruža garancije da će bilo koji uređaj funkcionirati potpuno ispravno sa drugim uređajem različitog proizvođača ili modela, koji je za upotrebu također odobrila kompanija Telecom, niti podrazumijeva da je bilo koji proizvod kompatibilan sa svim mrežnim uslugama ove kompanije.

Ova oprema ne može pod svim uslovima rada funkcionirati ispravno na većim brzinama za koje je napravljena. Kompanija Telecom ne snosi odgovornost za eventualne poteškoće u takvim okolnostima.

Ako uređaj ima mogućnost pulsno biranja, imajte u vidu da nema garancija da će linije kompanije Telecom trajno podržavati pulsno biranje.

Kada je oprema priključena na istu liniju kao i neka druga oprema, korištenje pulsno biranja može izazvati aktiviranje zvona ili šuma, kao i lažno stanje odgovora na poziv. Ako dođe do takvih problema, korisnik *ne* treba da se obrati službi za kvarove kompanije Telecom.

Neki parametri potrebni za usklađenost sa zahtjevima za davanje dozvole Telepermit kompanije Telecom zavise od opreme (računara) povezane sa ovim uređajem. Da bi bila u skladu sa specifikacijama kompanije Telecom, povezana oprema treba da bude podešena tako da radi u okviru sljedećih ograničenja:

- a. Dozvoljeno je najviše 10 pokušaja pozivanja istog broja u periodu od 30 minuta za svaki pojedinačni ručno inicirani poziv.
- b. Oprema će držati prekinutu vezu u periodu od najmanje 30 sekundi od završetka jednog pokušaja poziva do početka sljedećeg.
- c. U slučaju automatskog pozivanja različitih brojeva, oprema će biti podešena tako da drži prekinutu vezu u periodu od najmanje 5 sekundi od završetka jednog pokušaja poziva do početka sljedećeg.
- d. Oprema mora biti podešena tako da odgovori na svaki poziv u roku od 3 sekunde do 30 sekundi od prijema pozivnog zvona (tako mora biti podešena na period od 2 do 10 sekundi).

## Glasovna podrška

Sve osobe koje ovaj uređaj koriste za snimanje telefonskih razgovora moraju poštovati zakone Novog Zelanda. To znači da barem jedan od sagovornika mora znati da se razgovor snima. Osim toga, principi navedeni u Zakonu o zaštiti privatnosti (Privacy Act) iz 1993. godine moraju biti poštovani u smislu prirode prikupljenih ličnih informacija, svrhe njihovog prikupljanja i načina korištenja, kao i tipa informacija koje se otkrivaju trećim licima.

Ova oprema ne smije biti podešena tako da automatski poziva službu za hitne intervencije kompanije Telecom na broj '111'.

## Napomena o strujnom kablju

Ako vam nije isporučen kabl za napajanje za računar ili za eksterni strujni dodatak za upotrebu s računarom, trebate kupiti kabl za napajanje koji je odobren za upotrebu u vašoj zemlji ili regiji.

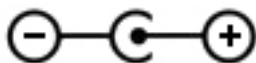
Kabl za napajanje mora biti usklađen za proizvod kao i za napon i struju naznačenu na oznaci proizvoda sa električnim klasama. Klasa napona i struje kabla trebaju biti veći od klase napona i struje naznačene na proizvodu. Pored toga, promjer žice mora biti minimalno **0,75 mm<sup>2</sup>/18AWG**, a dužina kabla mora biti između **1,0 m** (3,2 stope) i **2 m** (6,56 stopa). Ako imate pitanja o vrsti kabla za napajanje koji treba koristiti, obratite se ovlaštenom davaocu usluga.

Strujni kabl treba usmjeriti tako da bude mala vjerojatnoća da će se hodati preko njega ili da će ga uklještit drugi predmeti postavljeni iznad ili nasuprot njega. Posebnu pažnju treba obratiti na utikače, električke priključke i mjesta gdje kabl izlazi iz proizvoda.

## Upozorenje u vezi sa kablom za napajanje za Japan

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## DC utikač vanjskog HP napajanja električnom energijom



## Napomena o Macrovision Corporation


Ovaj proizvod sadržava tehnologiju zaštite autorskih prava koje štiti zaštitni postupak određenih патената SAD-a i drugih prava intelektualnog vlasništva koje posjeduje Microsoft Corporation i drugi vlasnici prava. Upotrebu ove tehnologije zaštite autorskih prava mora odobriti Macrovision Corporation i ona je namijenjena samo za kućnu i drugu upotrebu ograničenog pregleda osim ako kompanija Macrovision Corporation nije dala drugačije odobrenje. Zabranjen je reverzibilni inženjering ili rastavljanje.



---

## 2 Obavještenja o propisima za stone računare, tanke klijente i lične radne stanice

### Napomene o modemu

 **OPOMENA!** Da biste smanjili rizik od požara, strujnog udara i povreda ljudi kada koristite ovaj uređaj, uvijek pratite osnovne sigurnosne mjere predostrožnosti, uključujući i sljedeće:

- Nemojte koristiti ovaj proizvod u blizini vode — na primjer, u blizini kada, umivaonika, sudopera, posuda za pranje veša, kao ni u vlažnim podrumima ili u blizini bazena.
- Nemojte da koristite proizvod tokom nevremena. Postoji neznatan rizik od strujnog udara uslijed udara groma.
- Nemojte koristiti ovaj uređaj da biste prijavili curenje gasa dok ste u blizini mjesta curenja.
- Uvijek iskopčajte modemski kabl prije nego što otvorite kućište opreme ili dodirnete neizolirani modemski kabl, utikač ili unutrašnje komponente.
- Ako ovaj proizvod nije opremljen kablom za telefonsku liniju, koristite samo kabl za telekomunikacione linije br. 26 AWG ili veći.
- Nemojte priključivati modem ili telefonski kabl u RJ-45 (Ethernet mreža) utičnicu.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

---

### Odobrenja za telekomunikacijski uređaj

Priključivanje telekomunikacionog uređaja u računar na telefonsku mrežu odobreno je u zemljama/regionima čije oznake odobrenja su navedene na naljepnici proizvoda koja se nalazi sa donje strane računara ili na modemu.

Provjerite u vodiču za korisnike koji ste dobili uz računar da biste bili sigurni da je ovaj proizvod konfiguriran za zemlju/region svoje lokacije. Ako ne izaberete zemlju/region gdje se računar nalazi, to može dovesti do konfiguriranja modema na način koji nije u skladu sa propisima/zakonima o telekomunikacijama koji važe u toj zemlji ili regionu. Osim toga, ukoliko nije izabrana odgovarajuća zemlja/region, modem možda neće pravilno funkcionisati. Ako se prilikom izbora zemlje/regiona pojavi poruka u kojoj piše da zemlja ili region nisu podržani, to znači da modem nije odobren za korištenje u ovoj zemlji/regionu i da shodno tome ne bi trebalo da ga koristite.

### Izjave o modemu za SAD

Ova oprema je u skladu sa Dijelom 68 FCC pravila i zahtjevima koje je prihvatila organizacija ACTA. Sa donje strane računara ili na modemu se nalazi naljepnica koja, između ostalih informacija, sadrži identifikator proizvoda u formatu US:AAAEQ##TXXXX. Dostavite ove informacije telefonskoj kompaniji ukoliko to od vas bude zatraženo.

**Primjenjivi certificirani utor USOC = RJ11C.** Priključak i utikač koji se koriste za povezivanje ove opreme na instalacije i telefonsku mrežu objekta moraju biti u skladu sa važećim Dijelom 68 FCC pravila i zahtjevima koje je prihvatila agencija ACTA. Telefonski kabl i modularni priključak koji su u skladu sa ovim pravilima

dostavljaju se s proizvodom. Dizajniran je za povezivanje sa kompatibilnim modularnim utikačem koji je takođe usklađen. Da biste vidjeli detalje, pogledajte uputstva za instalaciju.

REN broj se koristi za određivanje broja uređaja koji se mogu povezati na telefonsku liniju. Preveliki REN broj za telefonsku liniju može da dovede do toga da uređaj ne zvoni pri dolaznom pozivu. Na većini mjesta, ali ne na svim, REN broj ne bi trebao biti veći od pet (5.0). Da biste bili sigurni koliko je uređaja moguće povezati na jednu liniju, što je određeno ukupnim REN brojem, obratite se lokalnoj telefonskoj kompaniji. Za proizvode odobrene poslije 23. jula 2001. Godine, REN broj za ovaj proizvod je dio identifikatora proizvoda koji ima format US:AAAEQ##TXXXX. Cifre predstavljene simbolima ## su REN broj bez decimalne tačke (npr. 03 je REN od 0,3). Za proizvode odobrene ranije, REN je prikazan odvojeno na naljepnici.

Ukoliko ova HP oprema izaziva smetnje na telefonskoj mreži, telefonska kompanija će vas unaprijed obavijestiti da će možda biti potreban privremeni prekid usluge. Ali ako to nije praktično rješenje, telefonska kompanija će vas obavijestiti što je prije moguće. Osim toga, bićete obaviješteni i o pravu da uložite žalbu komisiji FCC ukoliko smatrate da je to potrebno.

Telefonska kompanija može na svojim objektima ili opremi, u radu ili procedurama, izvršiti promjene koje mogu da utiču na rad vaše opreme. Ako do toga dođe, telefonska kompanija će vas unaprijed obavijestiti kako biste mogli da obavite potrebne izmjene i tako spriječite prekid telefonske usluge.

Ako imate problema sa ovom opremom, pozovite tehničku podršku. Ukoliko ova oprema izaziva smetnje na telefonskoj mreži, telefonska kompanija može tražiti od vas da je isključite dok se problem ne riješi. Popravke možete obavljati samo na opremi koja se spominje u odjeljku "Rješavanje problema" u uputstvu za korisnike, ako ste ga dobili.

Za povezivanje na uslugu za dvojnika naplaćuju se državne tarife. Da biste dobili dodatne informacije, obratite se državnoj komisiji za komunalne djelatnosti, komisiji za javne usluge ili javna poduzeća.

Ako je vaš dom opremljen posebno ožičenim alarmom povezanim na telefonsku liniju, uvjerite se da instalacija ove HP opreme ne onemogućava funkcioniranje alarma. Ako imate pitanja u vezi sa uzrocima koji mogu da onemoguće opremu za alarm, obratite se telefonskoj kompaniji ili kvalificiranom montažeru.

Prema zakonu o zaštiti korisnika telefonskih usluga iz 1991. godine, nezakonito je slanje bilo kakve poruke korištenjem računara ili drugih elektronskih uređaja, uključujući i faks mašine, ukoliko ta poruka, u margini na vrhu ili dnu svake poslate stranice ili na prvoj poslanoj stranici, jasno ne sadrži datum i vrijeme slanja i naziv poduzeća, nekog drugog entiteta ili pojedinca koji upućuje poruku, kao i telefonski broj aparata s kog se poruka šalje ili telefonski broj tog poduzeća, drugog entiteta ili pojedinca. (Navedeni telefonski broj ne smije sadržavati prefiks 900 niti bilo koji drugi broj za koji je cijena poziva veća od cijene lokalnog ili međugradskog razgovora).

Da biste unijeli ove informacije u faks mašinu, potrebno je da dovršite korake navedene u uputstvu za korištenje softvera za slanje i primanje faksa.

## Izjave za modeme u Kanadi

Ova oprema je u skladu s važećim tehničkim specifikacijama kanadskog Ministarstva industrije.

Broj koji odgovara zvonu (Ringer Equivalence Number), REN, je oznaka za maksimalni broj uređaja kojima je dozvoljeno spajanje sa telefonskim sučeljem. Opterećenje sučelja može sadržavati bilo koju kombinaciju uređaja, uz jedini zahtjev da zbir REN-ova svih uređaja ne premašuje broj 5. REN za ovu terminalnu opremu je 1,0.

## Izjave za modeme u Japanu

Ako se s donje strane računara ne nalazi oznaka japanskog sertifikata, pogledajte odgovarajuće oznake sertifikata u nastavku.

Japanska oznaka sertifikata za modem LSI Corporation PCI-SV92EX Soft je kako slijedi:



## Izjave za modeme u Novom Zelandu

Dodjeljivanje dozvole Telepermit za bilo koji uređaj terminalske opreme označava samo da je kompanija Telecom prihvatila da je taj uređaj u skladu sa minimalnim uslovima za priključivanje na njenu mrežu. Ona ne podrazumijeva da je kompanija Telecom odobrila taj proizvod niti pruža bilo kakvu garanciju. Prije svega, ta dozvola ni na koji način ne pruža garancije da će bilo koji uređaj funkcionirati potpuno ispravno sa drugim uređajem različitog proizvođača ili modela, koji je za upotrebu također odobrila kompanija Telecom, niti podrazumijeva da je bilo koji proizvod kompatibilan sa svim mrežnim uslugama ove kompanije.

Ova oprema ne može pod svim uslovima rada funkcionirati ispravno na većim brzinama za koje je napravljena. Kompanija Telecom ne snosi odgovornost za eventualne poteškoće u takvim okolnostima.

Ako uređaj ima mogućnost pulsno biranja, imajte u vidu da nema garancija da će linije kompanije Telecom trajno podržavati pulsno biranje.

Kada je oprema priključena na istu liniju kao i neka druga oprema, korištenje pulsno biranja može izazvati aktiviranje zvona ili šuma, kao i lažno stanje odgovora na poziv. Ako dođe do takvih problema, korisnik *ne* treba da se obrati službi za kvarove kompanije Telecom.

Neki parametri potrebni za usklađenost sa zahtjevima za davanje dozvole Telepermit kompanije Telecom zavise od opreme (računara) povezane sa ovim uređajem. Da bi bila u skladu sa specifikacijama kompanije Telecom, povezana oprema treba biti podešena tako da radi u okviru sljedećih ograničenja:

- a. Dozvoljeno je najviše 10 pokušaja pozivanja istog broja u periodu od 30 minuta za svaki pojedinačni ručno inicirani poziv.
- b. Oprema će držati prekinutu vezu u periodu od najmanje 30 sekundi od završetka jednog pokušaja poziva do početka sljedećeg.
- c. U slučaju automatskog pozivanja različitih brojeva, oprema će biti podešena tako da drži prekinutu vezu u periodu od najmanje 5 sekundi od završetka jednog pokušaja poziva do početka sljedećeg.
- d. Oprema mora biti podešena tako da odgovori na svaki poziv u roku od 3 sekunde do 30 sekundi od prijema pozivnog zvona (tako mora biti podešena na period od 2 do 10 sekundi).

## Glasovna podrška

Sve osobe koje ovaj uređaj koriste za snimanje telefonskih razgovora moraju poštovati zakone Novog Zelanda. To znači da barem jedan od sagovornika mora znati da se razgovor snima. Osim toga, principi navedeni u Zakonu o zaštiti privatnosti (Privacy Act) iz 1993. godine moraju biti poštovani u smislu prirode prikupljenih ličnih informacija, svrhe njihovog prikupljanja i načina korištenja, kao i tipa informacija koje se otkrivaju trećim licima.

Ova oprema ne smije biti podešena tako da automatski poziva službu za hitne intervencije kompanije Telecom na broj '111'.

## Obavještenja o elektromagnetskoj kompatibilnosti

Ovaj vodič sadrži obavještenja o propisima za žične i bežične proizvode za pojedinačne zemlje i regione kao i informacije o usklađenosti za date računarske proizvode. Moguće je da neka od ovih obavještenja ne vrijede za vaš proizvod.

Na računaru može biti instaliran jedan integrisani bežični uređaj ili više njih. Korištenje bežičnih uređaja u nekim okruženjima može podlijeđati ograničenjima. Takva ograničenja mogu važiti u avionima, bolnicama, u blizini eksploziva, na opasnim lokacijama i slično. Ako niste sigurni koja pravila važe za korištenje ovog proizvoda, prije nego što ga uključite, pitajte da li je to dozvoljeno.

## Obavještenje FCC-a (Savezna komisija za komunikacije)

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je usklađena s ograničenjima za digitalne uređaje klase B, shodno Dijelu 15 FCC pravila. Svrha ovih ograničenja je da obezbijede dovoljnu zaštitu od štetnih smetnji prilikom instalacije u stambenom okruženju. Ova oprema generiše, koristi i može da emitira radiofrekvencijsku energiju, a ako nije instalirana ili se ne koristi u skladu sa uputstvima, može izazvati štetne smetnje u radu uređaja za radiokomunikaciju. Međutim, nema garancija da instalacija neće dovesti do smetnji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje u prijemu radio ili TV signala, što se može ustanoviti uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku se savjetuje da pokuša otkloniti smetnje poduzimanjem jedne od sljedećih mjera ili više njih:

- Preusmjeravanjem ili premještanjem prijemne antene.
- Povećajte razmak između opreme i prijemnika.
- Priključite opremu u utičnicu koja nije dio električnog kola u koje je priključen prijemnik.
- Za pomoć se obratite prodavaču ili iskusnom tehničaru za radio ili TV opremu.

Ovaj uređaj je u skladu s Dijelom 15 FCC pravila. Rad uređaja zasnovan je na ispunjenju sljedeća dva uvjeta:

1. Uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje-
2. Uređaj mora da prihvaća sve smetnje, uključujući smetnje koje mogu da uzrokuju neželjeni rad uređaja.

Ako imate pitanja u vezi s ovim proizvodom:

- pišite na adresu:  
HP Inc.  
1501 Page Mill Road  
Palo Alto, CA 94304
- nazovite HP na broj 650-857-1501  
– ili –
- pošaljite poruku e-pošte na adresu [techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com)

Da biste identificirali proizvod, pogledajte broj dijela, serije ili modela koji se nalazi na proizvodu.

## Izmjene

FCC zahtijeva da korisnik bude obaviješten o tome da sve izmjene napravljene na ovoj opremi, a koje kompanija HP Inc. nije izričito odobrila, mogu dovesti do poništenja prava korisnika na korištenje opreme.

## Kablovi

Povezivanje na ovaj uređaj mora se vršiti oklopljenim kablovima sa metalnim RFI/EMI kapicama poveznika kako bi se očuvala usklađenost sa FCC pravilima i propisima.

## Proizvodi s bežičnim LAN uređajima

Moguće je da je ovaj proizvod opremljen bežičnim LAN uređajem. Ovaj uređaj se ne smije nalaziti pored bilo koje druge antene ili predajnika niti se smije koristiti zajedno sa njima.

**⚠ OPOMENA!** Izlaganje radiofrekvencijskom zračenju Nivo emitirane izlazne snage ovog uređaja je ispod FCC ograničenja za izlaganje radiofrekvencijskom zračenju. Ipak, uređaj treba koristiti na takav način da se mogućnost kontakta s čovjekom svede na minimum tokom uobičajenog rada.

Za vrijeme uobičajenog rada: Blizina antene ne bi trebala biti manja od 20 cm (8 inča) kako bi se izbjegla mogućnost prekoračenja FCC-ovih ograničenja izlaganja radiofrekvenciji. Da biste pronašli lokaciju bežični antene, pogledajte dokumentaciju isporučenu s računarom.

## Izjava kompanije Australia telecom

Računar mora biti povezan na telekomunikacijsku mrežu telefonskom linijom koja ispunjava zahtjeve AS/CA S008.

**⚠ OPOMENA!** Modemi bez integriranog poveznika RJ11 koji se isporučuju s ovim računarom ne smiju se instalirati na druge uređaje.

Ova oprema obuhvata uređaj za radijsko emitiranje i prijem. Prilikom normalnog korištenja, držanje na udaljenosti od 20 cm osigurava da nivoi izloženosti radio frekvencijama udovoljavaju standardima koji vrijede u Australiji i na Novom Zelandu.

## Napomena za Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

**⚠ UPOZORENJE:** A alimentação de energia é predefinida para 220/230Vv. Se você possuir tomada elétrica de 110/115Vv, por favor, altere a chave na parte traseira do seu computador para a tensão correta.

## Obavještenje za Kanadu

Ovaj digitalni uređaj klase B ispunjava sve zahtjeve kanadskih odredbi za opremu koja izaziva smetnje (Canadian Interference-Causing Equipment Regulations), CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). Ako ovaj uređaj ima WLAN ili Bluetooth funkciju, on je usklađen sa RSS standardom (standardima) koje definira kanadsko Ministarstvo industrije i koji ne podliježu licenci. Rad uređaja zasnovan je na ispunjenju sljedeća dva uvjeta: (1) ovaj uređaj ne smije uzrokovati smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatati sve smetnje, uključujući smetnje koje mogu izazvati neželjeni rad uređaja.

**⚠ OPOMENA!** Izlaganje radiofrekvencijskom zračenju Nivo emitirane izlazne snage ovog uređaja je ispod ograničenja asocijacije Industry Canada za izlaganje radiofrekvencijskom zračenju. Ipak, uređaj treba koristiti na takav način da se mogućnost kontakta s čovjekom svede na minimum tokom uobičajenog rada.

Za vrijeme uobičajenog rada: Udaljenost neke osobe od antena ne bi trebala biti manja od 20 cm (8 inča) kako bi se izbjegla mogućnost prekoračenja ograničenja izlaganja radijskoj frekvenciji koja postavlja asocijacija Industry Canada. Da biste pronašli lokaciju bežični antene, pogledajte dokumentaciju isporučenu s računarom.

**⚠ UPOZORENJE:** Prilikom upotrebe IEEE 802.11a, n ili ac bežičnog LAN uređaja, korištenje ovog proizvoda je ograničeno na zatvorene prostorije zbog njegovog funkcioniranja u frekvencijskom opsegu od 5,15 do 5,25 GHz. U skladu sa zahtjevima kanadskog Ministarstva industrije, ovaj proizvod treba koristiti u zatvorenom prostoru za frekvencijski opseg od 5,15 do 5,25 GHz kako bi se smanjilo moguće preklapanje frekvencija mobilnih satelitskih sistema. Radar visoke snage je dodijeljen kao glavni korisnik opsega od 5,25 do 5,35 GHz i od 5,65 do 5,85 GHz. Ove radarske stanice mogu izazvati smetnje i/ili oštećenja na uređaju.

Antena za ovaj uređaj nije zamjenjiva. Svaki pokušaj korisničke modifikacije može izazvati oštećenje računara.

## Obavještenja o propisima Evropske unije

### Izjava o usklađenosti

Proizvodi s oznakom CE usklađeni su sa jednom ili više sljedećih EU direktiva koje mogu biti na snazi:

RED 2014/53/EU; Direktiva o niskonaponskim uređajima 2014/35/EU; Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti (EMC) 2014/30/EU; Ekodizajn direktiva 2009/125/EC; Direktiva o elektromagnetnoj usklađenosti (RoHS direktiva) 2011/65/EU.

Usklađenost s tim direktivama se procjenjuje korištenjem važećih evropskih harmoniziranih standarda.

Puna Izjava o usklađenosti dostupna je na sljedećoj web lokaciji: <http://www.hp.eu/certificates> (Pretražite prema nazivu modela proizvoda ili prema njegovom Regulatornom broju modela (RMN), koji je naveden na naljepnici sa propisima).

Tačka kontakta za sva pitanja vezana za propise je HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Germany. pošaljite poruku e-pošte na adresu [techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com)

### Proizvodi s radijskom funkcijom (EMF)

Ovaj proizvod obuhvata uređaj za radijsko emitiranje i prijem. Pri normalnom korištenju računara razmakom od 20 cm osigurava se da nivoi izlaganja radijskoj frekvenciji budu u skladu sa zahtjevima EU. Proizvodi dizajnirani za rad na većoj blizini, kao što su pločasti računari, usklađeni su sa zahtjevima EU u uobičajenim radnim položajima. Proizvodi se mogu koristiti bez održavanja međusobne udaljenosti ukoliko drugačije nije navedeno u uputama koje se odnose na dati proizvod.

### Ograničenja za proizvode s radijskom funkcijom (samo odabrani modeli).



**OPREZ:** Bežični LAN IEEE 802.11x s frekvencijskim opsegom 5,15 – 5,35 GHz je ograničen za korištenje samo u zatvorenim prostorima u svim zemljama prikazanim u matrici. Korištenje ove WLAN aplikacije na otvorenom može dovesti do problema sa smetnjama s postojećim radijskim uslugama.

**OPREZ:** Stacionarne instalacije na otvorenom za WiGig primjenu (frekvencijski opseg 57 - 66 GHz) izostavljene su za sve zemlje navedene u matrici.

### Radijski frekvencijski opsezi i maksimalna snaga (samo odabrani proizvodi)

Radijska tehnologija	Maksimalna snaga odašiljanja EIRP (mW)
Bluetooth; 2,4 GHz	100
NFC; 13,56 MHz	10
WLAN Wi-Fi 802.11x; 2,4 GHz	100
WLAN Wi-Fi 802.11x; 5 GHz	200
WWAN 4G LTE; 700/800/900/1800/2100/2600 MHz	200
WWAN 3G UITS; 900/2100 MHz	250
WWAN 2G GSM GPRS EDGE; 900 MHz	2000

Radijska tehnologija	Maksimalna snaga odašiljanja EIRP (mW)
WWAN 2G GSM GPRS EDGE; 1800 MHz	1000
WiGig 802.11ad; 60 GHz	316
Bežično punjenje Qi; 110kHz - 205kHz	Manje od 1
<b>NAPOMENA:</b> Koristite isključivo pogonske programe koje podržava HP, kao i pravilne postavke za datu zemlju kako biste osigurali usklađenost.	

## Deklaracija o evropskoj telefonskoj mreži (Modem/Fax)

Proizvod je usklađen sa zahtjevima relevantne direktive i na njemu je istaknuta odgovarajuća CE oznaka. No, uslijed razlika između pojedinačnih PSTN dostupnih u različitim zemljama/regionima, odobrenje, samo po sebi, ne predstavlja bezuvjetnu garanciju uspjeha rada na svakoj terminalnoj tački PSTN mreže. U slučaju problema, prvo se trebete obratiti dobavljaču opreme.

Ova oprema je projektovana za rad s analognim DTMF mrežama. Ova oprema može imati poteškoća u radu s internetom u PSTN mrežama koje podržavaju pulsno biranje. Obratite se svom operateru mreže za dodatnu pomoć.

## Napomena o ergonomiji

### Njemačka

Računarski sistem koji se sastoji od proizvoda HP marke ispunjava važeće zahtjeve o ergonomiji ukoliko svi relevantni sastavni proizvodi na sebi imaju znak odobrenja "GS", npr. poslovni stolni računar, tastatura, miš i monitor.

### Njemačka (tekst na njemačkom)

Ein aus HP Produkten bestehendes Computersystem erfüllt die anwendbaren ergonomischen Anforderungen, wenn alle verwendeten Komponenten das „GS“ Zeichen tragen, wie z. B. Business Desktop PC, Tastatur, PC-Maus und Bildschirm.

## Napomena za Japan

### V-2 規定適合の場合

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

### VCCI32-1 規定適合の場合

この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

5GHz 帯を使用する特定無線設備は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用する場合は電波法で禁じられています。



## Upozorenje u vezi sa kablom za napajanje za Japan

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Oznake certifikata za bežični LAN i Bluetooth

この機器は、技術基準適合証明または工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています  
If this device contains radio equipment, it is certified radio equipment.



Some products may use electronic regulatory labels (e-labels). To view the certification mark and numbers on an e-label, please refer to the previous “Accessing regulatory labels” section.

一部の製品では、電子規定ラベル（e ラベル）が使用されています。e ラベルの技適マークと認証番号を確認するには、「規定ラベルの確認」の項目をご覧ください

## Napomena za Meksiko

Declaración para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Si su producto se brinda con accesorios inalámbricos como un teclado o un mouse y necesita identificar el modelo del accesorio, consulte la etiqueta incluida en ese accesorio.

## Napomene za Južnu Koreju

무선적용제품

해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 (무선모듈 제품이 설치되어 있는 경우).

몸 가까이에서 장치를 작동할 경우, 비금속 저장 액세서리를 사용하여 장치와 몸 사이에 2.5cm 이상의 거리를 유지하십시오.

## NCC napomene za Tajvan

### Uređaji s bežičnom vezom LAN 802.11a

在5.25G ~5.35G頻帶內操作之無線  
資訊傳輸設備僅適於室內使用




## 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。


第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## 3 Obavještenja o sigurnosti za prijenosne i tablet računare

 **OPOMENA!** Da biste smanjili rizik od teških povreda, pročitajte *Vodič o sigurnosti i ugodnom radu*. U njemu su opisani pravilno postavljanje radne stanice, položaj tijela kao i zdravstvene i radne navike za korisnike računara te sadrži važne informacije o električnoj i mehaničkoj sigurnosti. Taj vodič se nalazi na webu na adresi <http://www.hp.com/ergo> i na CD-u s dokumentacijom koji se isporučuje se proizvodom.


### Napomena o sigurnosti i upozorenje o toploti


 **OPOMENA!** Da biste smanjili mogućnost nastanka opekotina na koži ili pregrijavanja računara, nemojte stavljati računar direktno na krilo, niti blokirati ventilacione otvore na računaru. Koristite računar samo na čvrstoj, ravnoj površini. Nemojte dozvoliti da druge tvrde površine, kao što je priključeni opcionalni štampač ili meke površine, kao što su jastuci, prostirke ili odjeća, spriječe strujanje zraka. Također, nemojte dozvoliti da adapter za naizmjeničnu struju dođe u kontakt sa kožom ili mekom površinom, poput jastuka, pokrivača ili odjeće za vrijeme rada. Računar i adapter naizmjenične struje odgovaraju zahtjevima u vezi sa ograničenjima temperature površine kojoj korisnik može pristupiti, utvrđene međunarodnim standardom za sigurnost opreme za informacijsku tehnologiju (IEC/EN 60950).

### Obavještenje o mogućim situacijama opasnim po sigurnost


Ukoliko uočite neku od sljedećih situacija (ili ako ste na neki drugi način zabrinuti u pogledu sigurnosti), nemojte koristiti računar: zvuk pucketanja, pištanja ili lupanja ili jak smrad ili dim koji dolazi iz računara. Normalno je da takve situacije nastanu kada dođe do kvara interne elektronske komponente na siguran i kontroliran način. Međutim, takve situacije mogu ukazivati i na potencijalnu opasnost po sigurnost. Nemojte pretpostavljati da je riječ o bezbjednom kvaru. Isključite računar, odspojite ga sa izvora napajanja, te pozovite tehničku podršku i tražite pomoć.

### Obavještenja o bateriji


 **OPOMENA!** Opasnost od eksplozije ukoliko se baterija zamjeni pogrešnim tipom baterije. Korištene baterije odlažite u skladu sa uputama.





 **OPOMENA!** Kako biste smanjili rizik od vatre ili opekotina, ne rasklapajte, ne lomite i ne probijajte; ne skraćujte eksterne kontakte; i ne odlažite u vatru ili vodu.

 **OPOMENA!** Držite nove i korištene baterije van domašaja djece.



 **OPOMENA!** Kako biste smanjili moguće sigurnosne probleme, za računar treba koristiti samo bateriju koja je dostavljena uz računar, zamjensku bateriju koju je HP dostavio ili kompatibilnu bateriju kupljenu kao dodatak iz HP-a. Moguće je da brzo punjenje neće biti dostupno ili da će biti nekompatibilno na baterijama koje nije proizveo HP.

 **OPOMENA!** Nemojte gutati baterije zbog opasnosti od opekotina izazvanih hemikalijama.

 **OPOMENA!** Ovaj proizvod sadrži dugmastu ćeliju baterije. Ako se dugmasta ćelija baterije proguta, može izazvati teške unutarnje opekotine u samo 2 sata i dovesti do smrti.

-  **OPOMENA!** Ako se odjeljak za bateriju ne zatvara čvrsto, prestanite sa korištenjem proizvoda i držite ga van domašaja djece.
-  **OPOMENA!** Ako smatrate da je osoba progutala bateriju ili da joj se baterija nalazi u bilo kojem dijelu tijela, odmah potražite hitnu medicinsku pomoć.
-  **OPOMENA!** Ako ostavite bateriju na području sa izrazito visokom temperaturom, to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.
-  **OPOMENA!** Ako bateriju izložite izrazito niskom pritisku zraka, to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.
- 



## Obavještenje o nivou jačine zvuka slušalica sa mikrofonom i slušalica

-  **OPOMENA!**  Da biste spriječili moguće oštećenje sluha, nemojte slušati glasnu muziku duži vremenski period.

Podešavanje kontrole jačine zvuka kao i ekvilajzera na postavke drugačije od postavki centralnog položaja može povećati izlaznu voltažu slušalica, a time i nivo pritiska zvuka. Upotreba faktora koji utiču na izaz slušalica osim onih koje je naznačio proizvođač (npr. operativni sistem, softver za ekvilajzer, upravljački softver, pogonski program) može povećati izlaznu voltažu slušalica, a time i nivo pritiska zvuka.

---


## Napomene o strujnom kablju

-  **OPOMENA!** Da biste smanjili rizik od strujnog udara ili oštećenja opreme:
- Uključite kabl za napajanje u utičnicu za naizmjeničnu struju koja je lako dostupna u svakom trenutku.
  - Napajanje iz računara tako što ćete iskopčati kabl za napajanje iz utičnice za naizmjeničnu struju.
  - Ako je uz računar priložen kabl za napajanje s tri kontakta, utaknite ga u uzemljenu utičnicu s tri kontakta. Nemojte onemogućavati kontakt uzemljenja kabla za napajanje, na primjer priključivanjem 2-kontaktnog adaptera. Kontakt uzemljenja je važan sigurnosni element.
-  **OPOMENA!** Da biste smanjili moguće sigurnosne probleme, za računar treba koristiti samo adapter za naizmjeničnu struju koji je dostavljen uz računar, zamjenski adapter za naizmjeničnu struju koji je dostavila kompanija HP ili adapter za naizmjeničnu struju kupljen kao dodatak iz HP-a.
- 


## Napomena za Brazil

Este equipamento deve ser conectado obrigatoriamente em tomada de rede de energia elétrica que possua aterramento (três pinos), conforme a norma nbr abnt 5410, visando a segurança dos usuários contra choques elétricos.

## Čišćenje tastature

-  **OPOMENA!** Da biste umanjili rizik od električnog udara ili oštećenja internih komponenata, za čišćenje tastature nemojte koristiti dodatak usisivača. Usisivač može ostaviti ostatke otpada iz domaćinstva na površini tastature. Čistite tastaturu redovno kako biste spriječili ljepljivost tipki i uklonili prašinu, vlakna i čestice koje se mogu zaglaviti ispod njih. Za uklanjanje prašine i ostataka koji su zapali ispod tipki možete koristiti sprej s kompresovanim zrakom i cjevčicom.
-

## Napomena o putovanju

 **OPOMENA!** Da biste umanjili rizik od električnog udara, požara ili oštećenja opreme, ne pokušavajte uključivati računar preko pretvarača napona koji se prodaju za uređaje.

---

## Obavještenja o sigurnosti za Kinu


### Kina: Napomena o visini

Upozorenje o visini za proizvode koji nisu certificirani za rad na visinama većim od 5000 m


Ikona	Opis
	仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用 – or – 仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用

### Kina: Upozorenje o tropskim uvjetima

Upozorenje o tropskim uvjetima za proizvode koji nisu certificirani za rad u tropskim regionima

Ikona	Opis
	仅适用于非热带气候条件下安全使用

## Norveška i Švedska: Napomena za kabl za uzemljenje za proizvode sa TV tunerom

 **UPOZORENJE:** Kako biste smanjili moguće sigurnosne probleme, koristite galvanski izolator prilikom spajanja sa sistemom kablovske distribucije.


## 使用過度恐傷害視力

注意事項:

- (1) 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。
- (2) 未滿 2 歲幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。

## 4 Obavještenja o sigurnosti za stone računare, tanke klijente i lične radne stanice

### Važne sigurnosne informacije

 **OPOMENA!** Da biste smanjili rizik od teških povreda, pročitajte *Vodič o sigurnosti i ugodnom radu*. U njemu su opisani pravilno postavljanje radne stanice, položaj tijela kao i zdravstvene i radne navike za korisnike računara te sadrži važne informacije o električnoj i mehaničkoj sigurnosti. Taj vodič se nalazi na webu na adresi <http://www.hp.com/ergo> i na CD-u s dokumentacijom koji se isporučuje se proizvodom.

Da biste smanjili rizik od strujnog udara ili oštećenja opreme:

- Uključite kabl za napajanje u utičnicu za naizmjeničnu struju koja je lako dostupna u svakom trenutku.
- Napajanje iz računara tako što ćete iskopčati kabl za napajanje iz utičnice za naizmjeničnu struju.
- Ako je uz računar priložen kabl za napajanje s tri kontakta, utaknite ga u uzemljenu utičnicu s tri kontakta. Nemojte onemogućavati kontakt uzemljenja kabla za napajanje, na primjer priključivanjem 2-kontaktnog adaptera. Kontakt uzemljenja je važan sigurnosni element.

Računar može biti težak; obavezno se pridržavajte ergonomskih postupaka podizanja tereta prilikom pomicanja računara.

Instalirajte računar blizu utičnice za naizmjeničnu struju. Kabl za napajanje naizmjeničnom strujom je glavni uređaj na računaru' za isključivanje sa izvora napajanja naizmjeničnom strujom i mora biti lako dostupan u svakom trenutku. Radi vaše sigurnosti, kabl za napajanje isporučen s vašim računarom ima uzemljeni utikač. Uvijek koristite kabl za napajanje sa propisno uzemljenom zidnom utičnicom kako biste izbjegli rizik od električnog udara.


Da biste umanjili rizik od strujnog udara sa telefonske mreže, uključite računar u utičnicu za naizmjeničnu struju prije njegovog povezivanja na telefonsku liniju. Pored toga, isključite telefonsku liniju prije isključivanja računara iz utičnice za napajanje naizmjeničnom strujom.

Uvijek isključite modemske kabl iz telefonskog sistema prije instaliranja ili uklanjanja poklopca računara.

Nemojte raditi s računarom ako je njegov poklopac uklonjen.

Radi vaše sigurnosti, uvijek isključite računar iz izvora napajanja i svih telekomunikacijskih sistema (kao što su telefonske linije), mreža ili modema prije izvršavanja bilo kakvog servisnog postupka. Ukoliko se to ne učini, može doći do tjelesnih povreda ili oštećenja opreme. Opasni nivoi napona javljaju se u uređaju za napajanje električnom energijom i modemu ovog proizvođača.

Kao mjera predostrožnosti, ako opterećenje snage sistema prelazi određene kapacitete konfiguracije, sistem može privremeno onemogućiti neke USB priključke.

 **UPOZORENJE:** Ako vaš računar ima prekidač za odabir napona za korištenje na sistemu napajanja sa 115 ili 230 V, prekidač za odabir napona je unaprijed podešen na postavku pravilnog napona za korištenje u određenoj zemlji/regionu u kom je izvorno prodat. Prebacivanjem prekidača za odabir napona u nepravilni položaj može se oštetiti računar i poništiti bilo kakva implicirana garancija.

Ovaj proizvod nije procijenjen za povezivanje na "IT" sistem napajanja (sistem distribucije naizmjenične struje bez direktne veze sa uzemljenjem, u skladu sa IEC/EN 60950).

## Uvjeti za instaliranje

Pogledajte upute za instaliranje prije povezivanja ove opreme na ulazno napajanje.

**⚠ OPOMENA!** Za opremu se mora omogućiti propisna zaštitna veza na uzemljenje za napajanje naizmjeničnom strujom.

U računar ne smije biti dijelova pod naponom ili pokretnih dijelova. Isključite napajanje uređaja prije uklanjanja kućišta. Kućište vratite na mjesto i pričvrstite prije ponovnog stavljanja opreme pod napon.

## Obavještenja o bateriji

**⚠ OPOMENA!** Proizvod može sadržati internu litijum mangan dioksid, vanadijum pentoksid ili alkalnu bateriju ili baterijski set. U slučaju pogrešnog rukovanja baterijom ili baterijskim setom izlažete se riziku od požara i opekotina.

**⚠ OPOMENA!** Nemojte pokušavati puniti bateriju.

**⚠ OPOMENA!** Ne izlažite bateriju temperaturama većim od 60° C (140° F).

**⚠ OPOMENA!** Bateriju nemojte rastavljati, razbijati, probijati, kratko spajati ili odlagati u vatri ili vodi.

**⚠ OPOMENA!** Opasnost od eksplozije ukoliko se baterija zamjeni pogrešnim tipom baterije. Korištene baterije odlažite u skladu sa uputama.

**⚠ OPOMENA!** Zamijenite samo HP rezervnom baterijom predviđenom za ovaj proizvod.

**⚠ OPOMENA!** Nemojte gutati baterije zbog opasnosti od opekotina izazvanih hemikalijama.

**⚠ OPOMENA!** Ovaj proizvod sadrži dugmastu ćeliju baterije. Ako se dugmasta ćelija baterije proguta, može izazvati teške unutarnje opekotine u samo 2 sata i dovesti do smrti.


**⚠ OPOMENA!** Držite nove i korištene baterije van domašaja djece.


**⚠ OPOMENA!** Ako se odjeljak za bateriju ne zatvara čvrsto, prestanite sa korištenjem proizvoda i držite ga van domašaja djece.

**⚠ OPOMENA!** Ako smatrate da je osoba progutala bateriju ili da joj se baterija nalazi u bilo kojem dijelu tijela, odmah potražite hitnu medicinsku pomoć.

**⚠ OPOMENA!** Ako ostavite bateriju na području sa izrazito visokom temperaturom, to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.

**⚠ OPOMENA!** Ako bateriju izložite izrazito niskom pritisku zraka, to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.

Ikona	Opis
	Baterije, baterijski setovi i akumulatori ne smiju se odlagati skupa sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Da biste ih prosljedili u postupak recikliranja ili propisnog odlaganja, koristite javni sistem prikupljanja otpada ili ih vratite kompaniji HP, ovlaštenom HP partneru ili njihovim agentima.

Ikona	Opis
 廢電池請回收	<p>Tajvanska EPA zahtijeva od kompanija koje proizvode ili uvoze suhe baterije, u skladu sa Članom 15 Zakona o odlaganju otpada, da na baterijama koje se koriste za prodaju, poklanjanje ili promociju postave oznake o odlaganju. Obratite se ovlaštenom tajvanskom tijelu za recikliranje za propisno odlaganje baterije.</p>


## Napomene o ventilatoru

 **OPOMENA!**



 **OPOMENA!** Ne primičite dijelove tijela pokretnim dijelovima.

 **OPOMENA!** Ne primičite dijelove tijela lopaticama ventilatora.

 **OPOMENA!** Ne primičite dijelove tijela putanji pokreta.

## Obavještenje o nivou jačine zvuka slušalica s mikrofonom i slušalica

 **OPOMENA!**



Da biste spriječili moguće oštećenje sluha, nemojte slušati glasnu muziku duži vremenski period.


Podešavanje kontrole jačine zvuka kao i ekvilajzera na postavke drugačije od postavki centralnog položaja može povećati izlaznu voltažu slušalica, a time i nivo pritiska zvuka. Upotreba faktora koji utiču na izaz slušalica osim onih koje je naznačio proizvođač (npr. operativni sistem, softver za ekvilajzer, upravljački softver, pogonski program) može povećati izlaznu voltažu slušalica, a time i nivo pritiska zvuka.

## Sigurnost lasera

### Za proizvode opremljene optičkim pogonima ili primopredajnicima s optičkim vlaknima.

Ovaj proizvod može se isporučivati sa ugrađenim optičkim uređajem za pohranu (npr. CD ili DVD pogon) i/ili primopredajnikom sa optičkim vlaknima. Oni sadrže lasere i klasificirani su kao laserski proizvodi klase 1 u skladu sa standardom IEC/EN 60825-1 i zadovoljavaju sve njegove zahtjeve.

Svaki laserski proizvod usklađen je sa propisima US FDA (Federalna agencija za kontrolu kvaliteta hrane i lijekova SAD) 21 CFR 1040.10 i 1040.11 ili je usklađen sa tim propisima izuzev odstupanja prema Napomeni o laserima br. 50 od 24. juna 2007. godine.

 **OPOMENA!** Korištenje kontrola ili podešavanja, kao i izvršavanje postupaka koji nisu spomenuti u ovom dokumentu ili koji nisu navedeni u vodiču za instalaciju laserskog proizvoda' mogu da dovedu do izlaganja opasnom zračenju. Da biste smanjili rizik od izlaganja opasnom zračenju:

- Ne pokušavajte otvoriti kućište modula. U njemu nema komponenti koje korisnik može sam popraviti.
- Nemojte koristiti kontrole, obavljati podešavanja niti izvoditi postupke na laserskom uređaju koji nisu navedeni u ovom dokumentu.
- Popravak jedinice povjerite samo ovlaštenim HP serviserima.



# Zahtjevi za napajanje električnom energijom i kabl za napajanje

## Zahtjevi za uzemljenje napajanja električnom energijom klase I

Radi zaštite od strujnih poremećaja, uređaj mora biti povezan na uzemljeni priključak. Uključite kabl za napajanje u utičnicu za izmjeničnu struju koja ima vezu na uzemljene. Moguće je da zamjenski kablovi neće pružiti adekvatnu zaštitu od kvarova. Koristite samo kabl za napajanje isporučen s ovim proizvodom ili zamjenski kabl koji je odobrila kompanija HP Inc.

### Napomena za Brazil

Este equipamento deve ser conectado obrigatoriamente em tomada de rede de energia elétrica que possua aterramento (três pinos), conforme a norma nbr abnt 5410, visando a segurança dos usuários contra choques elétricos.

### Danska

Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

### Finska

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

### Norveška

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

### Švedska

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

## Zahtjevi za napajanje električnom energijom

Uređaji za napajanje električnom energijom na nekim proizvodima imaju vanjske prekidače za napon. Prekidač za odabir napona na proizvodu omogućava mu da radi na naponu između 100-127 ili 200-240 volti naizmjenične struje. Uređaji za napajanje električnom energijom na tim proizvodima koji nemaju vanjske prekidače za napajanje opremljeni su internim kolima koja prepoznaju dolazni napon i automatski se prebacuju na odgovarajući napon.

Iz sigurnosnih razloga, koristite samo adapter za naizmjeničnu struju koji je isporučen s uređajem ili ovlašteni zamjenski adapter kompanije HP Inc. Brojeve zamjenskih dijelova možete naći na <http://www.hp.com/cgi-bin/hpsupport/index.pl>.

### Za korištenje u Norveškoj

Proizvod je projektovan i za IT sistem napajanja sa međufaznim naponom od 230V.

## Zahtjevi za set kabla za napajanje

Kabl za napajanje priložen iz proizvod ispunjava zahtjeve za korištenje u zemlji u kojoj je oprema izvorni kupljena. Koristite samo kabl za napajanje koji je isporučen s uređajem ili ovlašteni zamjenski kabl za napajanje od kompanije HP Inc. ili izvora koji je odobrila kompanija HP Inc. Brojeve zamjenskih dijelova možete naći na <http://www.hp.com/cgi-bin/hpsupport/index.pl>.

Setovi kablova za napajanje za korištenje u drugim zemljama moraju ispunjavati zahtjeve za zemlju u kojoj koristite proizvod. Za više informacija o zahtjevima za set kabla za napajanje, kontaktirajte ovlaštenog HP prodavca, preprodavca ili pružatelja usluga.

---

**⚠ OPOMENA!** Nemojte koristiti kablove za napajanje za druge proizvode.

Neodgovarajućim kablovima za napajanje može se izazvati udar ili požar.

---

Zahtjevi navedeni u nastavku vrijede za sve zemlje:

1. Kabl za napajanje mora odobriti prihvatljiva akreditirana agencija odgovorna za procjenjivanje u zemlji u kojoj će se kabl za napajanje instalirati.
2. Dužina kabla za napajanje mora biti između 1,8 m (6 stopa) i 3,6 m (12 stopa). Za kabl za napajanje od 2,0 m (6,56 stopa) ili manje, prečnik žice mora biti minimalno 0,75 mm<sup>2</sup> ili 18AWG. Ako je kabl za napajanje duži od 2,0 m (6,56 stopa), prečnik žice mora biti minimalno 1,0 mm<sup>2</sup> ili 16AWG.

Kabl za napajanje mora biti postavljen tako da se po njemu ne gazi niti da bude priklješten stvarima koje se nalaze iznad ili uz njega. Posebnu pažnju treba obratiti na priključak, utičnicu i tačku na kojoj kabl izlazi iz proizvoda.

---

**⚠ OPOMENA!** Nemojte raditi s ovim proizvodom ako je set kabla za napajanje oštećen. Ako je kabl za napajanje oštećen na bilo koji način, odmah ga zamijenite. Oštećeni kablovi mogu dovesti do izlaganja korisnika opasnostima.

---

## Zahtjevi za kabl za napajanje za Japan

Za korištenje u Japanu, koristite samo kabl za napajanje isporučen uz proizvod.

---

**⚠ UPOZORENJE:** Kabl za napajanje isporučen uz ovaj proizvod nemojte koristiti za neke druge proizvode.

---

## Opasnost od priklještenja

---

**⚠ OPOMENA!** Pazite na područja gdje postoji opasnost od priklještenja. Nemojte stavljati prste u dijelove koji se zatvaraju.

---

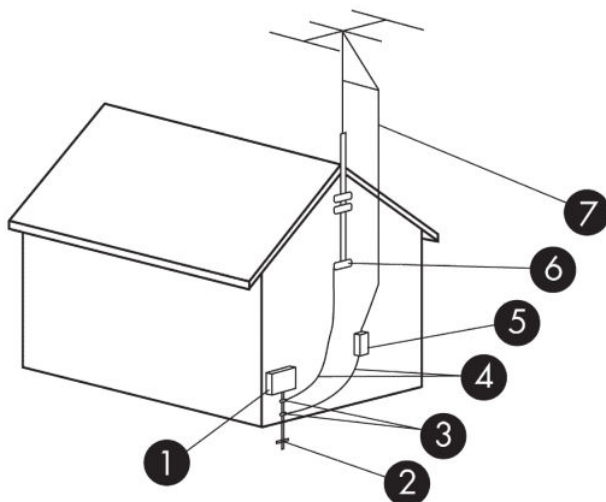
## Zaštita poveznika TV antena

### Eksterno uzemljenje televizijske antene

Ako se na proizvod povezuje vanjska antena ili kablovski sistem, obavezno provjerite da li je ta antena ili kablovski sistem električki uzemljen radi pružanja zaštite od naponskih udara and i nagomilanog statičkog elektriciteta. Član 810 Nacionalnih propisa o električnim uređajima, ANSI/NFPA 70, sadrži informacije o pravilnom električnom uzemljivanju jarbola i potporne strukture, uzemljenu napojne žice do jedinice za pražnjenje antene, veličini provodnika za uzemljenje, lokaciji jedinice za pražnjenje antene, vezi na elektrode za uzemljivanje te zahtjevima u vezi sa elektrodom za uzemljivanje.

### Zaštita od munja

Radi dodatne zaštite proizvoda tokom olujne grmljavine ili kada se proizvod ostavlja bez nadzora i ne koristi se duže vrijeme, isključite proizvod iz zidne utičnice i iskopčajte antenu ili kablovski sistem. Na taj način ćete spriječiti oštećenje proizvoda zbog udara groma i naponskih udara



**Tabela 4-1 Uzemljenje antene**

Upućivanje	Komponenta uzemljivanja
1	Oprema za električne usluge
2	Sistem elektroda za uzemljenje za napajanje (NEC čl. 250, Dio III)
3	Spojnice za uzemljenje
4	Provodnici za uzemljenje (NEC odjeljak 810.21)
5	Jedinica za pražnjenje antene (NEC odjeljak 810.20)
6	Spojnica za uzemljenje
7	Napojna žica antene

## Napomena za instalatere sistema CATV

Ovim podsjetnikom se skreće pažnja instalaterima CATV sistema na odjeljak 820.93 Nacionalnih propisa o električnim uređajima, u kojem se daju smjernice za pravilno uzemljivanje i posebno se navodi da oklop koaksijalnog kabla mora biti povezan sa sistemom uzemljenja zgrade, što je moguće bliže tački ulaza.

# Obavještenja o sigurnosti za Kinu

## HP 工作站使用安全手册

### 使用须知

欢迎使用惠普工作站，为了您及仪器的安全，请您务必注意如下事项：

1. 仪器要和地线相接，要使用有正确接地插头的电源线，使用中国国家规定的 220V 电源。
2. 避免高温和尘土多的地方，否则易引起仪器内部部件的损坏。
3. 避免接近高温，避免接近直接热源，如直射太阳光、暖气等其它发热体。
4. 不要有异物或液体落入机内，以免部件短路。
5. 不要将磁体放置于仪器附近。

### 警告

为防止火灾或触电事故，请不要将该机放置于淋雨或潮湿处

如果您按照以上步骤操作时遇到了困难，或想了解其它产品性能，请在以下网页上寻找相关信息：<http://www.hp.com.cn>

或联系我们

中国惠普有限公司  
地址：北京朝阳区建国路 112 号中国惠普大厦  
电话：010-65643888


## Kina: Napomena o visini

Upozorenje o visini za proizvode koji nisu certificirani za rad na visinama većim od 5000 m

Ikona	Opis
	仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用 – or – 仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用

## Kina: Upozorenje o tropskim uvjetima

Upozorenje o tropskim uvjetima za proizvode koji nisu certificirani za rad u tropskim regionima

Ikona	Opis
	仅适用于非热带气候条件下安全使用

## Obavještenje o buci za Njemačku

Nivo zvučnog pritiska (LpA) je daleko ispod 70dB(A) (položaj operatera, normalni rad, u skladu sa ISO 7779)  
Podaci o emisiji buke proizvoda mogu se naći u relevantnim "IT ECO deklaracijama" na adresi:  
<http://www.hp.com/go/ted>

Schalldruckpegel (LpA) ist weit unterhalb 70 dB(A) (Benutzerposition, normaler Betrieb, nach ISO 7779) Die  
Schallemissionswerte der Produkte können in den produktbezogenen "IT ECO Declarations" auf folgender  
Internet Adresse gefunden werden: <http://www.hp.com/go/ted>

## 使用過度恐傷害視力

注意事項:

- (1) 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。
- (2) 未滿 2 歲幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。

## 5 Obavještenja o okolišu za prijenosne i tablet računare

Ovo poglavlje pruža okolišne napomene i informacije o usklađenosti s propisima koje su specifične za zemlju i regiju. Neke od ovih napomena se neće primjenjivati na Vaš proizvod.

### Recikliranje elektronskog hardvera, pakovanja i baterija

HP podržava korisnike da recikliraju korišteni elektronički hardver, ambalažu originalnih kertridža kompanije HP za štampače i punjive baterije. Za više informacija o programima recikliranja idite na <http://www.hp.com/recycle>.

Za informacije o recikliranju proizvoda u Japanu pogledajte <http://www.hp.com/jp/hardwarecycle/>.

### Odlaganje otpadne opreme od strane korisnika



Ovaj simbol ukazuje na to da se proizvod ne smije odlagati zajedno sa običnim komunalnim otpadom. Umjesto toga, elektronski otpad trebete predati namjenskom centru za sakupljanje i reciklažu elektronskog i električnog otpada, čime štitite zdravlje ljudi i okolinu. Za više informacija obratite se komunalnom poduzeću za uklanjanje otpada ili idite na <http://www.hp.com/recycle>

### Odlaganje alkalnih baterija za Brazil

Ikona	Opis
	<p>Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.</p> <p>Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <a href="http://www.hp.com.br/reciclar">http://www.hp.com.br/reciclar</a></p>

### Informacije o recikliranju hardvera za Brazil

Ikona	Opis
	<p>Este produto eletroeletrônico e seus componentes não daven ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.</p>

Ikona	Opis
Não descarte o produto eletrônico em lixo comum	Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <a href="http://www.hp.com.br/reciclar">http://www.hp.com.br/reciclar</a>

## Certificiranje za ENERGY STAR® (samo na odabranim modelima)

ENERGY STAR je dobrovoljni program Agencije SAD za zaštitu okoliša koja pomaže kompanijama i fizičkim osobama da smanjuju troškove i štite našu klimu na osnovu vrhunske energetske efikasnosti. Proizvodi koji zavrijeđe oznaku ENERGY STAR sprečavaju emisije gasova koji izazivaju efekat staklene bašte jer ispunjavaju stroge kriterije energetske efikasnosti ili zahtjeve koje definira Agencija SAD za zaštitu okoliša. HP Inc., kao partner programa ENERGY STAR, slijedi unaprijeđeni proces američke agencije EPA za certificiranje proizvoda kako bi se osiguralo da proizvodi označeni logotipom ENERGY STAR budu certificirani ENERGY STAR proizvodi u skladu s važećim ENERGY STAR smjernicama. Sljedeći logotip pojavljuje se na svim računarima certificiranim za ENERGY STAR :



Ključni zahtjev programa ENERGY STAR za računarske proizvode su funkcije upravljanja napajanjem koje značajno smanjuju potrošnju energije kada se proizvod ne koristi. Upravljanje napajanjem omogućava računaru da automatski prelazi u "stanje mirovanja" u kojem se troši manje energije, ili u neki drugi način rada s manjom potrošnjom energije, nakon definiranog perioda neaktivnosti. Kada računar radi na napajanje naizmjeničnom strujom, funkcije upravljanja napajanjem su unaprijed postavljene na sljedeći način:

Vrsta računara	Vrijeme nakon kojeg se aktivira stanje mirovanja za ekran	Vrijeme nakon kojeg se aktivira stanje mirovanja za računar (u minutama)	Nastavak rada iz stanja mirovanja
Prijenosni računari, mobilne radne stanice	15 minuta ili manje (ovisi o modelu)	30 minuta ili manje (ovisi o modelu)	Proizvod izlazi iz stanja mirovanja kada se pritisne tipka za napajanje/stanje mirovanja.  Ako je omogućena funkcija Wake-on-Lan (WOL) (Aktiviranje prema LAN-u), sistem može nastaviti rad iz stanja mirovanja reagiranjem na mrežni signal.
Tablet/Slate računari	1 minuta ili manje	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo

Za računare koji podržavaju profil korištenja "uvijek uključen, uvijek povezan" tamo gdje je dostupan pristup internetu (kao što su tablet i slate računari), obezbjeđuju se alternativni načini rada s manjom potrošnjom energije - kao što su načini rada Kratka ili Duga neaktivnost (na način definiran zahtjevima ENERGY STAR programa za računare) u kojim se troši vrlo malo energije ( $\leq 10$  W) te se, kada je to relevantno, maksimizira vijek trajanja baterije. Ti alternativni načini rada s malom potrošnjom energije su dinamični, tako da se stanje mirovanja za ekran pokreće unutar 1 minute neaktivnosti korisnika.

Računar izlazi iz stanja mirovanja kada se pritisne tipka za napajanje/stanje mirovanja. Kada je omogućena osobina Wake-on-Lan (WOL) (Aktiviranje prema LAN-u), računar može izaći iz stanja mirovanja i reagiranjem na mrežni signal.

Dodatne informacije o mogućim uštedama energije i novca korištenjem funkcije upravljanja napajanjem možete naći na web stranici EPA ENERGY STAR Upravljanje napajanjem <http://www.energystar.gov/powermanagement>.

Dodatne informacije o programu ENERGY STAR i njegovim ekološkim prednostima su dostupne na web stranici EPA ENERGY STAR <http://www.energystar.gov>.

ENERGY STAR i oznaka ENERGY STAR su registrirani zaštitni znakovi u vlasništvu Agencije SAD za zaštitu okoliša.

## Hemijske supstance

HP je posvećen pružanju informacija korisnicima o hemijskim supstancama u našim proizvodima prema potrebi kako bi se udovoljilo pravnim zahtjevima poput REACH-a (Regulacija EC br. 1907/2006 Evropskog parlamenta i vijeća). Izvještaj o hemijskim informacijama za ovaj proizvod možete naći na adresi <http://www.hp.com/go/reach>.

## Napomene o okolišu za Kinu

微型计算机电源声明书

能耗信息说明

惠普公司对笔记本电脑提供能耗信息说明, 更多信息请登陆

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/chinasepa.html>

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机(笔记本电脑)提供回收服务, 更多信息请登陆

<http://www.hp.com.cn/hardwarecycle>

环境标志信息:

微型计算机(台式计算机, 笔记本电脑等)在中国环境标志认证产品范围内, 环境标志表明该产品不仅品质合格, 而且在生产、使用和处理过程中都符合特定的环境保护要求, 与同类产品相比, 具有低毒少害, 节约资源等环境优势, 在国家环保部网站 (<http://www.sepa.gov.cn>) 可以浏览环境标志的信息, 此外获得中国环境标志认证的产品售出后 3 年内均可在各服务中心选择维修或更换部件, 也可通过更换更高性能的零部件或模块实现硬件升级

特别提醒:

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

## Naljepnica o energiji računara za Kinu

U skladu s dokumentom „Regulativa o provedbi u oblasti kineske naljepnice o energiji za mikroračunare“, ovaj mikroračunar ima Naljepnicu o energetske efikasnosti. Stepenergetске efikasnosti, TEC (Tipična potrošnja energije) i kategorija proizvoda navedena na naljepnici utvrđuju se i izračunavaju u skladu sa standardom GB28380-2012.

### 1. Stepenergetске efikasnosti

Stepen se utvrđuje standardom uz izračunavanje osnovnog nivoa potrošnje sa zbirom svih uračunavanja za dodatne komponente kao što su glavna memorija ili grafička kartica. Za proizvode bilo kog stepena, TEC ne bi trebao premašivati vrijednost navedenu u sljedećoj tabeli:

Tip proizvoda	TEC (kilovat-sat)		
	Stepen 1	Stepen 2	Stepen 3



Tip proizvoda		TEC (kilovat-sat)		
Stoni mikroračunar, AIO	Kategorija A	98,0+ΣEfa	148,0+ΣEfa	198,0+ΣEfa
	Kategorija B	125,0+ΣEfa	175,0+ΣEfa	225,0+ΣEfa
	Kategorija C	159,0+ΣEfa	209,0+ΣEfa	259,0+ΣEfa
	Kategorija D	184,0+ΣEfa	234,0+ΣEfa	284,0+ΣEfa
Prijenosni računar	Kategorija A	20,0+ΣEfa	35,0+ΣEfa	45,0+ΣEfa
	Kategorija B	26,0+ΣEfa	45,0+ΣEfa	65,0+ΣEfa
	Kategorija C	54,5+ΣEfa	75,0+ΣEfa	123,5+ΣEfa

**NAPOMENA:** ΣEfa je zbir faktora snage dodatnih funkcija proizvoda.

## 2. Tipična potrošnja energije

Iznos potrošnje energije naveden na naljepnici je podatak koji se mjeri uz reprezentativnu konfiguraciju koja pokriva sve konfiguracije u registracijskoj jedinici odabranoj u skladu s „Regulativom o provedbi u oblasti kineske naljepnice o energiji za mikroračunare”. Stoga, stvarna potrošnja energije ovog određenog mikroračunara možda neće biti ista kao ona navedena u TEC podacima koji su prikazani na oznaci.

## 3. Kategorija proizvoda

Kategorija proizvoda utvrđuje se standardom prema konfiguraciji mikroračunara. Kategoriziranje proizvoda usklađeno je s propisima u sljedećoj tabeli:

Tip proizvoda	Opis konfiguracije	
	Stoni mikroračunar, AIO	Prijenosni računar
Kategorija A	Stoni mikroračunar i AIO čija je konfiguracija izvan opsega Kategorija B, C i D	Prijenosni računar čija je konfiguracija izvan opsega Kategorija B i C
Kategorija B	CPU s fizičkim brojem jezgri 2, i memorija sistema od minimalno 2GB	Diskretna GPU
Kategorija C	CPU s fizičkim brojem jezgri većim od 2, s najmanje jednom od sljedećih funkcija: 1. Memorija sistema od minimalno 2 GB 2. Diskretna GPU	Proizvod koji ima CPU s fizičkim brojem jezgri ne manjim od 2, memorija sistema od minimalno 2GB, diskretna GPU sa širinom međumemorije okvira od najmanje 128 bita.
Kategorija D	CPU s fizičkim brojem jezgri od najmanje 4, s najmanje jednom od sljedećih funkcija: 1. Memorija sistema od minimalno 4 GB 2. Diskretna GPU sa širinom međumemorije okvira od najmanje 128 bita	

Za više detalja o specifikaciji pogledajte standard GB28380-2012.

本机根据《微型计算机能源效率标识实施规则》的要求加施中国能效标识。能效标识中显示的能效等级、典型能源消耗和产品类型均根据《微型计算机能效限定值及能效等级》（GB28380-2012）的要求确定。对上述标识内容的说明如下：

## 1. 能效等级

微型计算机的能效等级由基础能源消耗值和附加功能功耗因子之和决定。微型计算机能效各等级的典型能源消耗应不大于下表的规定

微型计算机类型		能源消耗 (千瓦时)		
		1	2	3
台式机 计算机及 一体机	A 类	$98.0 + \sum E_{fa}$	$148.0 + \sum E_{fa}$	$198.0 + \sum E_{fa}$
	B 类	$125.0 + \sum E_{fa}$	$175.0 + \sum E_{fa}$	$225.0 + \sum E_{fa}$
	C 类	$159.0 + \sum E_{fa}$	$209.0 + \sum E_{fa}$	$259.0 + \sum E_{fa}$
	D 类	$184.0 + \sum E_{fa}$	$234.0 + \sum E_{fa}$	$284.0 + \sum E_{fa}$
便携式 计算机	A 类	$20.0 + \sum E_{fa}$	$35.0 + \sum E_{fa}$	$45.0 + \sum E_{fa}$
	B 类	$26.0 + \sum E_{fa}$	$45.0 + \sum E_{fa}$	$65.0 + \sum E_{fa}$
	C 类	$54.5 + \sum E_{fa}$	$75.0 + \sum E_{fa}$	$123.5 + \sum E_{fa}$

注： $\sum E_{fa}$  为微型计算机附加功能功耗因子之和

## 2. 典型能源消耗

典型能源消耗值代表一个备案单元中，符合《微型计算机能源效率标识实施规则》要求的代表性规格型号产品的数值。因此，本机的典型能源消耗值可能与其所加施的能效标识中所示的典型能源消耗值不一致。

## 3. 产品类型

产品类型根据微型计算机的配置确定。参见下表：

类型	配置说明	
	台式机计算机及一体机	便携式计算机
A 类	下列 B 类、C 类、D 类配置以外的台式机计算机及一体机	下列 B 类、C 类配置以外的便携式计算机
B 类	中央处理器 (CPU) 物理核心数为 2，系统内存大于等于 2GB	具有独立图形显示单元 (GPU)
C 类	中央处理器 (CPU) 物理核心数大于 2，且至少具有以下特征中的一条 a. 系统内存大于等于 2GB； b. 独立图形显示单元 (GPU)	中央处理器 (CPU) 物理核心数大于等于 2，系统内存大于等于 2GB，具有独立图形显示单元 (GPU) 且显存位宽大于等于 128 位。
D 类	中央处理器 (CPU) 物理核心数大于等于 4，且至少具有以下特征中的一条： a. 系统内存大于等于 4GB； b. 具有独立图形显示单元 (GPU) 且显存位宽大于等于 128 位	

关于标识内容的更详细技术信息，请参考《微型计算机能效限定值及能效等级》(GB28380-2012)

# Zabrana opasnih tvari u Kini (RoHS)

## Tabela opasnih supstanci/elementa i njihov udio

U skladu sa zahtjevima kineskih Metoda upravljanja za ograničeno korištenje opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima



Naziv dijela	Opasne tvari					
	Olovo (Pb)	Živa (Hg)	Kadmij (Cd)	Heksavalentni i hrom (Cr(VI))	Polibromirani bifenili (PBB)	Polibromirani difenil-eteri (PBDE)
Baterija	X	0	0	0	0	0
Kablovi	X	0	0	0	0	0
Kamera	X	0	0	0	0	0
Postolje/Ostalo	X	0	0	0	0	0
Čitač fleš memorijske kartice	X	0	0	0	0	0
Drajv za floppy diskove	X	0	0	0	0	0
Pogon tvrdog diska	X	0	0	0	0	0
Slušalice s mikrofonom	X	0	0	0	0	0
I/O PCA uređaji	X	0	0	0	0	0
Tastatura	X	0	0	0	0	0
Ekran s tekućim kristalima (LCD)	X	0	0	0	0	0
Mediji (CD/DVD/floppy)	0	0	0	0	0	0
Memorija	X	0	0	0	0	0
Matična ploča, procesor, hladnjaci	X	0	0	0	0	0
Miš	X	0	0	0	0	0
Optički disk drajv	X	0	0	0	0	0
Neobavezni uređaj za povezivanje	X	0	0	0	0	0
Adapter za struju	X	0	0	0	0	0
Napojni sklop	X	0	0	0	0	0
Napajanje električnom energijom	X	0	0	0	0	0
Upravljanje na daljinu	X	0	0	0	0	0
Čitač pametne kartice/Java™ kartice	X	0	0	0	0	0
Slušalice, eksterne	X	0	0	0	0	0

	Opasne tvari					
Naziv dijela	Olovo (Pb)	Živa (Hg)	Kadmij (Cd)	Heksavalentni hrom (Cr(VI))	Polibromirani bifenili (PBB)	Polibromirani difenil-eteri (PBDE)
TV tjuner	X	0	0	0	0	0
USB fleš memorijski disk	X	0	0	0	0	0
USB čvorište	X	0	0	0	0	0
Web kamera	X	0	0	0	0	0
Bežični prijemnik	X	0	0	0	0	0
Bežične kartice	X	0	0	0	0	0
<p>Obrazac je pripremljen u skladu s odredbama propisa SJ/T 11364.</p> <p>O: Pokazuje da je udio navedene opasne tvari u svim homogenim materijalima date komponente unutar ograničenja definiranog propisom GB/T 26572.</p> <p>X: Pokazuje da udio navedene opasne tvari premašuje ograničenja definirana propisom GB/T 26572 u najmanje jednom homogenom materijalu u datoj komponenti.</p> <p>Svi dijelovi navedeni u ovoj tabeli uz oznaku "X" usklađeni su sa zakonodavstvom Evropske Unije o ograničavanju opasnih tvari.</p> <p><b>NAPOMENA:</b> Pomenuta Oznaka za period korištenja radi zaštite okoliša je određena prema uslovima za normalna rad proizvoda kao što su temperatura i vlažnost.</p>						

## 产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



	有害物质					
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0
摄像头	X	0	0	0	0	0
机箱/其他	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
I/O PCA	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质 (CD/DVD/软盘)	0	0	0	0	0	0

	有害物質					
部件名稱	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
內存	X	0	0	0	0	0
主板、處理器、散熱器	X	0	0	0	0	0
鼠標	X	0	0	0	0	0
光盤驅動器	X	0	0	0	0	0
對接設備選件	X	0	0	0	0	0
電源適配器	X	0	0	0	0	0
電源	X	0	0	0	0	0
電源組	X	0	0	0	0	0
投影儀	X	0	0	0	0	0
遙控器	X	0	0	0	0	0
智能卡/Java™ 讀卡器	X	0	0	0	0	0
揚聲器（外置）	X	0	0	0	0	0
電視調諧器	X	0	0	0	0	0
USB 閃存驅動器	X	0	0	0	0	0
USB 集線器	X	0	0	0	0	0
網絡攝像頭	X	0	0	0	0	0
無線接收器	X	0	0	0	0	0
無線網卡	X	0	0	0	0	0
<p>本表格依據 SJ/T 11364 的規定編制。</p> <p>0：表示該有害物質在該部件所有均質材料中的含量均在 GB/T 26572 規定的限量要求以下。</p> <p>X：表示該有害物質至少在該部件的某一均質材料中的含量超出 GB/T 26572 規定的限量要求。</p> <p>此表中所有名稱中含“X”的部件均符合歐盟 RoHS 立法。</p> <p>注：環保使用期限的參考標識取決於產品正常工作的溫度和濕度等條件</p>						

## 台灣有害物質限制使用管理辦法 (RoHS)

### 限用物質含有情況標示聲明書

#### Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

限用物質及其化學符號						
Restricted substances and its chemical symbols						
單元 Unit	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (CR <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)

限用物質及其化學符號						
Restricted substances and its chemical symbols						
纜線 Cables	—	O	O	O	O	O
機殼/其他 Chassis/Other	—	O	O	O	O	O
輸入/輸出印刷 電路組件 I/O PCAs	—	O	O	O	O	O
液晶顯示器 (LCD) 面板 Liquid crystal display (LCD) panel	—	O	O	O	O	O
記憶體 Memory	—	O	O	O	O	O
主機板、處理 器、散熱器 Motherboard, processor, heat sinks	—	O	O	O	O	O
電源組 Power pack	—	O	O	O	O	O
電源供應器 Power supply	—	O	O	O	O	O
儲存裝置 Storage Devices	—	O	O	O	O	O
無線裝置 Wireless Devices	—	O	O	O	O	O
<p>備考 1：「超出 0.1 %」及「超出 0.01 %」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。</p> <p>Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考 2：「O」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。</p> <p>Note 2: "O" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。</p> <p>Note 3: The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p>						

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 <http://www.hp.com/support>。選取搜尋您的產品，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product, go to <http://www.hp.com/support>. Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

## Ograničenja za opasne tvari u Indiji (RoHS)

Ovaj proizvod, kao i njegovi potrošni i rezervni dijelovi, ispunjava odredbe Pravilnika „India E-waste Rule 2016” o smanjenju opasnih tvari. Ne sadrži olovo, živu, šestovalentni hrom, polibromne difenile ili etere polibromnih difenila u koncentracijama koje prelaze 0,1 % težine i 0,01 % težine za kadmijum, osim gdje je to dozvoljeno prema izuzećima datim u Planu 2 ovog Pravilnika.

## Informacije o propisu Komisije Evropske unije 1275/2008

Da biste pronašli podatke o potrošnji električne energije datog proizvoda, uključujući podatke o potrošnji kada je proizvod u umreženom stanju pripravnosti i povezan na sve priključke žične mreže i bežične uređaje, pogledajte odjeljak P14 “Dodatne informacije” iz IT ECO deklaracije proizvoda na <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Tamo gdje je primjenjivo, aktivirajte i deaktivirajte bežičnu mrežu pomoću uputa uvrštenih u korisnički vodič za proizvod ili operativni sistem. Informacije su dostupne i na <http://www.hp.com/support>.

## IT ECO deklaracije

Za informacije o prijenosnim računarima idite na <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/iteconotebook-o.html>.

## Zabrana opasnih tvari u Japanu (RoHS)

2008 年、日本における製品含有表示方法、JISC0950 が公示されました。製造事業者は、2006 年 7 月 1 日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有に付きまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示に付きましては、

<http://www.hp.com/go/jisc0950>

を参照してください

A Japanese regulatory requirement, defined by specification JIS C 0950, 2008, mandates that manufacturers provide Material Content Declarations for certain categories of electronic products offered for sale after July 1, 2006.

To view the JIS C 0950 material declaration for this product, visit <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

## Meksički Zakon o održivom korištenju energije

Ovaj proizvod je označen u skladu sa meksičkim Zakonom o održivom korištenju energije kojim se zahtijeva objavljivanje potrošnje električne energije prilikom normalnog korištenja (stanje pripravnosti) i stanja mirovanja. Vaš proizvod jedna je od mnogih konfiguracija u ovoj porodici modela; potrošnja električne energije u stanju pripravnosti vaše specifične konfiguracije može se razlikovati od podataka navedenih na naljepnici. Stvarna potrošnja električne energije vašeg proizvoda može biti veća ili manja od vrijednosti navedene na energetske naljepnici proizvoda za Meksiko zbog faktora kao što su konfiguracija (izabrane komponente i moduli) i način korištenja (radnje koje se izvršavaju, instalirani i pokrenuti softver itd.).

## EEE odredba za Tursku

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Ograničenja za opasne tvari u Ukrajini (RoHS)

Uređaj je usklađen sa zahtjevima tehničkog propisa, odobrenog rješenjem br. 1057 ukrajinskog ministarskog kabineta od 3. decembra 2008. godine №, u smislu ograničavanja korištenja određenih opasnih tvari u električnim i elektronskim uređajima.

### Україна обмеження на наявність небезпечних речовин

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057.

## Perhloratni materijal—moguće da je potrebno posebno rukovanje

Posjetite <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

Baterija sata za prikazivanje realnog vremena u ovom proizvodu ili baterija u obliku kovanice mogu sadržavati perhlorat i zahtijevaju posebno rukovanje kada se recikliraju ili odlažu u Kaliforniji.



# Certificiran za TCO

Ovaj odjeljak odnosi se samo na proizvode koji na sebi imaju logotip certifikata za TCO.



**Congratulations!**

**This product is TCO Certified – for Sustainable IT**



TCO Certified is an international third party sustainability certification for IT products. TCO Certified ensures that the manufacture, use and recycling of IT products reflect environmental, social and economic responsibility. Every TCO Certified product model is verified by an accredited independent test laboratory.

This product has been verified to meet all the criteria in TCO Certified, including:

**Corporate Social Responsibility**

Socially responsible production - working conditions and labor law in manufacturing country

**Energy Efficiency**

Energy efficiency of product and power supply. Energy Star compliant, where applicable

**Environmental Management System**

Manufacturer must be certified according to either ISO 14001 or EMAS

**Minimization of Hazardous Substances**

Limits on cadmium, mercury, lead & hexavalent chromium including requirements for mercury-free products, halogenated substances and hazardous flame retardants

**Design for Recycling**

Coding of plastics for easy recycling. Limit on the number of different plastics used.

**Product Lifetime, Product Take Back**

Minimum one-year product warranty. Minimum three-year availability of spare parts. Product takeback

**Packaging**

Limits on hazardous substances in product packaging. Packaging prepared for recycling

**Ergonomic, User-centered design**

Visual ergonomics in products with a display. Adjustability for user comfort (displays, headsets)

Acoustic performance – protection against sound spikes (headsets) and fan noise (projectors, computers)

Ergonomically designed keyboard (notebooks)

**Electrical Safety, minimal electro-magnetic Emissions**

**Third Party Testing**

All certified product models have been tested in an independent, accredited laboratory.

A detailed criteria set is available for download at [www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com), where you can also find a searchable database of all TCO Certified IT products.

TCO Development, the organization behind TCO Certified, has been an international driver in the field of Sustainable IT for 20 years. Criteria in TCO Certified are developed in collaboration with scientists, experts, users and manufacturers. Organizations around the world rely on TCO Certified as a tool to help them reach their sustainable IT goals. We are owned by TCO, a non-profit organization representing office workers. TCO Development is headquartered in Stockholm, Sweden, with regional presence in North America and Asia.

For more information, please visit  
**[www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com)**

## TCO certificiranje za Edge

Ovaj odjeljak odnosi se samo na proizvode koji na sebi imaju logotip TCO Certified Edge.



### Congratulations!

#### This product is TCO Certified – for Sustainable IT



TCO Certified is an international third party sustainability certification for IT products. TCO Certified ensures that the manufacture, use and recycling of IT products reflect environmental, social and economic responsibility. Every TCO Certified product model is verified by an accredited independent test laboratory.

Along with meeting all requirements in TCO Certified, this product also meets the exclusive TCO Certified Edge certification, recognizing best in class products in a specific sustainability attribute.

#### Summary of TCO Certified Criteria:

##### Corporate Social Responsibility

Socially responsible production - working conditions and labor law in manufacturing country

##### Energy Efficiency

Energy efficiency of product and power supply. Energy Star compliant, where applicable

##### Environmental Management System

Manufacturer must be certified according to either ISO 14001 or EMAS

##### Minimization of Hazardous Substances

Limits on cadmium, mercury, lead & hexavalent chromium including requirements for mercury-free products, halogenated substances and hazardous flame retardants

##### Design for Recycling

Coding of plastics for easy recycling. Limit on the number of different plastics used.

##### Product Lifetime, Product Take Back

Minimum one-year product warranty. Minimum three-year availability of spare parts. Product takeback

##### Packaging

Limits on hazardous substances in product packaging. Packaging prepared for recycling

##### Ergonomic, User-centered design

Visual ergonomics in products with a display. Adjustability for user comfort (displays, headsets)

Acoustic performance – protection against sound spikes (headsets) and fan noise (projectors, computers)

Ergonomically designed keyboard (notebooks)

##### Electrical Safety, minimal electro-magnetic Emissions

##### Third Party Testing

All certified product models have been tested in an independent, accredited laboratory.

A detailed criteria set is available for download at [www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com), where you can also find a searchable database of all TCO Certified IT products.

TCO Development, the organization behind TCO Certified, has been an international driver in the field of Sustainable IT for 20 years. Criteria in TCO Certified are developed in collaboration with scientists, experts, users and manufacturers. Organizations around the world rely on TCO Certified as a tool to help them reach their sustainable IT goals. We are owned by TCO, a non-profit organization representing office workers. TCO Development is headquartered in Stockholm, Sweden, with regional presence in North America and Asia.

For more information, please visit  
[www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com)

## 6 Napomene o okolišu za stone računare, tanke klijente, lične radne stanice i All-in-One računare.


Ovo poglavlje pruža okolišne napomene i informacije o usklađenosti s propisima koje su specifične za zemlju i regiju. Moguće je da neka od ovih obavještenja ne vrijede za vaš proizvod.

### Recikliranje elektronskog hardvera, pakovanja i baterija


HP podržava korisnike da recikliraju korišteni elektronički hardver, ambalažu originalnih kertridža kompanije HP za štampače i punjive baterije. Za više informacija o programima recikliranja idite na <http://www.hp.com/recycle>.

Za informacije o recikliranju proizvoda u Japanu pogledajte <http://www.hp.com/jp/hardwarerecycle/>.


### Odlaganje otpadne opreme od strane korisnika

Ikona	Opis
	Ovaj simbol ukazuje na to da se proizvod ne smije odlagati zajedno sa običnim komunalnim otpadom. Umjesto toga, elektronski otpad trebete predati namjenskom centru za sakupljanje i reciklažu elektronskog i električnog otpada, čime štitite zdravlje ljudi i okolinu. Za više informacija obratite se komunalnom poduzeću za uklanjanje otpada ili idite na <a href="http://www.hp.com/recycle">http://www.hp.com/recycle</a>

### Odlaganje baterija za Brazil

Ikona	Opis
 Não descarte o produto eletrônico em lixo comum	Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP. Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <a href="http://www.hp.com.br/reciclar">http://www.hp.com.br/reciclar</a>

## Informacije o recikliranju hardvera za Brazil

Ikona	Opis
 <p>Não descarte o produto eletrônico em lixo comum</p>	<p>Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.</p> <p>Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <a href="http://www.hp.com.br/reciclar">http://www.hp.com.br/reciclar</a></p>

## Certificiranje za ENERGY STAR® (samo na odabranim modelima)

ENERGY STAR je dobrovoljni program Agencije SAD za zaštitu okoliša koja pomaže kompanijama i fizičkim osobama da smanjuju troškove i štite našu klimu na osnovu vrhunske energetske efikasnosti. Proizvodi koji zavrijede oznaku ENERGY STAR sprečavaju emisije gasova koji izazivaju efekat staklene bašte jer ispunjavaju stroge kriterije energetske efikasnosti ili zahtjeve koje definira Agencija SAD za zaštitu okoliša. HP Inc., kao partner programa ENERGY STAR, slijedi unaprijeđeni proces američke agencije EPA za certificiranje proizvoda kako bi se osiguralo da proizvodi označeni logotipom ENERGY STAR budu certificirani ENERGY STAR proizvodi u skladu s važećim ENERGY STAR smjernicama. Sljedeći logotip pojavljuje se na svim računarima certificiranim za ENERGY STAR :



Ključni zahtjev programa ENERGY STAR za računarske proizvode su funkcije upravljanja napajanjem koje značajno smanjuju potrošnju energije kada se proizvod ne koristi. Upravljanje napajanjem omogućava računaru da automatski prelazi u "stanje mirovanja" u kojem se troši manje energije, ili u neki drugi način rada s manjom potrošnjom energije, nakon definiranog perioda neaktivnosti. Kada računar radi na napajanje naizmjeničnom strujom, funkcije upravljanja napajanjem su unaprijed postavljene na sljedeći način:

Vrsta računara	Vrijeme nakon kojeg se aktivira stanje mirovanja za ekran	Vrijeme nakon kojeg se aktivira stanje mirovanja za računar (u minutama)	Nastavak rada iz stanja mirovanja
<b>Desktop računari, integrirani desktop računari, radne stanice</b>	15 minuta ili manje (ovisi o modelu)	30 minuta ili manje (ovisi o modelu)	Proizvod će izaći iz stanja mirovanja kada korisnik upotrijebi bilo koji ulazni uređaj, uključujući miša ili tastaturu.  Ako je omogućena funkcija Wake-on-Lan (WOL) (Aktiviranje prema LAN-u), sistem može nastaviti rad iz stanja mirovanja reagiranjem na mrežni signal.
<b>Tanki klijenti</b>	15 minuta ili manje (ovisi o modelu)	30 minuta ili manje kada operativni sistem podržava stanje mirovanja (zavisno od modela)	Kada operativni sistem podržava stanje mirovanja, proizvod će izaći iz stanja mirovanja kada korisnik upotrijebi bilo koji ulazni uređaj, uključujući miša ili tastaturu.

Vrsta računara	Vrijeme nakon kojeg se aktivira stanje mirovanja za ekran	Vrijeme nakon kojeg se aktivira stanje mirovanja za računar (u minutama)	Nastavak rada iz stanja mirovanja
			Ako je omogućena funkcija Wake-on-Lan (WOL) (Aktiviranje prema LAN-u), sistem može nastaviti rad iz stanja mirovanja reagiranjem na mrežni signal.

Računar izlazi iz stanja mirovanja kada se pritisne tipka za napajanje/stanje mirovanja. Kada je omogućena osobina Wake-on-Lan (WOL) (Aktiviranje prema LAN-u), računar može izaći iz stanja mirovanja i reagiranjem na mrežni signal.

Dodatne informacije o mogućim uštedama energije i novca korištenjem funkcije upravljanja napajanjem možete naći na web stranici EPA ENERGY STAR Upravljanje napajanjem <http://www.energystar.gov/powermanagement>.

Dodatne informacije o programu ENERGY STAR i njegovim ekološkim prednostima su dostupne na web stranici EPA ENERGY STAR <http://www.energystar.gov>.

ENERGY STAR i oznaka ENERGY STAR su registrirani zaštitni znakovi u vlasništvu Agencije SAD za zaštitu okoliša.

## Hemijske supstance

Kompanija HP nastoji klijentima pružiti informacije o hemijskim supstancama u svojim proizvodima, što je potrebno da bi se zadovoljili zakonski uslovi kao što je uredba EZ o hemikalijama - REACH (Uredba EC 1907/2006 Evropskog parlamenta i Vijeća). Izvještaj o hemijskim informacijama za ovaj proizvod možete naći na adresi <http://www.hp.com/go/reach>.

## Izjava o živi

Ova izjava se odnosi na računare "sve u jednom" s ugrađenim ekranskim panelima koji ne koriste pozadinsko LED osvjetljenje.

Ovaj HP proizvod može sadržati sljedeći materijal koji je, na kraju radnog vijeka, potrebno odložiti na poseban način:

- Živa u fluorescentnoj lampi u LCD ekranu

Način odlaganja žive može se regulisati u cilju zaštite životne sredine. Za više informacija o odlaganju ili recikliranju, obratite se lokalnim vlastima ili Udruženju elektronskih industrija (Electronic Industries Alliance) (EIA) (<http://www.eiae.org>).

## Perhloratni materijal–moguće da je potrebno posebno rukovanje

Baterija sata za prikazivanje realnog vremena u ovom računaru može sadržati perhlorat i zahtijevati posebno rukovanje prilikom recikliranja ili odlaganja u Californiji. Posjetite <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>.

## Napomene o okolišu za Kinu

### 微型计算机电源声明书

#### 能耗信息说明

惠普公司对笔记本电脑提供能耗信息说明, 更多信息请登陆

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/chinasepa.html>

#### 回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机(笔记本电脑)提供回收服务, 更多信息请登陆

<http://www.hp.com.cn/hardwarecycle>

#### 环境标志信息:

微型计算机(台式计算机, 笔记本电脑等)在中国环境标志认证产品范围内, 环境标志表明该产品不仅品质合格, 而且在生产、使用和处理过程中都符合特定的环境保护要求, 与同类产品相比, 具有低毒少害, 节约资源等环境优势, 在国家环保部网站 (<http://www.sepa.gov.cn>) 可以浏览环境标志的信息, 此外获得中国环境标志认证的产品售出后 3 年内均可在各服务中心选择维修或更换部件, 也可通过更换更高性能的零部件或模块实现硬件升级

#### 特别提醒:

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

## Naljepnica o energiji računara za Kinu

U skladu s dokumentom „Regulativa o provedbi u oblasti kineske naljepnice o energiji za mikroračunare“, ovaj mikroračunar ima Naljepnicu o energetske efikasnosti. Stepenergetske efikasnosti, TEC (Tipična potrošnja energije) i kategorija proizvoda navedena na naljepnici utvrđuju se i izračunavaju u skladu sa standardom GB28380-2012.

### 1. Stepenergetske efikasnosti

Stepen se utvrđuje standardom uz izračunavanje osnovnog nivoa potrošnje sa zbirom svih uračunavanja za dodatne komponente kao što su glavna memorija ili grafička kartica. Za proizvode bilo kog stepena, TEC ne bi trebao premašivati vrijednost navedenu u sljedećoj tabeli:

Tip proizvoda		TEC (kilovat-sat)		
		Stepen 1	Stepen 2	Stepen 3
Stoni mikroračunar, AIO	Kategorija A	98,0+ΣEfa	148,0+ΣEfa	198,0+ΣEfa
	Kategorija B	125,0+ΣEfa	175,0+ΣEfa	225,0+ΣEfa
	Kategorija C	159,0+ΣEfa	209,0+ΣEfa	259,0+ΣEfa
	Kategorija D	184,0+ΣEfa	234,0+ΣEfa	284,0+ΣEfa
Prijenosni računar	Kategorija A	20,0+ΣEfa	35,0+ΣEfa	45,0+ΣEfa
	Kategorija B	26,0+ΣEfa	45,0+ΣEfa	65,0+ΣEfa



Tip proizvoda	TEC (kilovat-sat)		
	Kategorija C	54,5+ΣEfa	75,0+ΣEfa
			123,5+ΣEfa

**NAPOMENA:** ΣEfa je zbir faktora snage dodatnih funkcija proizvoda.

## 2. Tipična potrošnja energije

Iznos potrošnje energije naveden na naljepnici je podatak koji se mjeri uz reprezentativnu konfiguraciju koja pokriva sve konfiguracije u registracijskoj jedinici odabranoj u skladu s „Regulativom o provedbi u oblasti kineske naljepnice o energiji za mikroračunare”. Stoga, stvarna potrošnja energije ovog određenog mikroračunara možda neće biti ista kao ona navedena u TEC podacima koji su prikazani na oznaci.

## 3. Kategorija proizvoda

Kategorija proizvoda utvrđuje se standardom prema konfiguraciji mikroračunara. Kategoriziranje proizvoda usklađeno je s propisima u sljedećoj tabeli:

Tip proizvoda	Opis konfiguracije	
	Stoni mikroračunar, AIO	Prijenosni računar
Kategorija A	Stoni mikroračunar i AIO čija je konfiguracija izvan opsega Kategorija B, C i D	Prijenosni računar čija je konfiguracija izvan opsega Kategorija B i C
Kategorija B	CPU sa 2 fizičke jezgre i sistemskom memorijom od minimalno 2 GB	Diskretna GPU
Kategorija C	CPU s fizičkim brojem jezgri većim od 2, s najmanje jednom od sljedećih funkcija: <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Memorija sistema od minimalno 2 GB</li> <li>2. Diskretna GPU</li> </ul>	Proizvod koji ima CPU s fizičkim brojem jezgri ne manjim od 2, memorija sistema od minimalno 2GB, diskretna GPU sa širinom međumemorije okvira od najmanje 128 bita.
Kategorija D	CPU s fizičkim brojem jezgri od najmanje 4, s najmanje jednom od sljedećih funkcija: <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Memorija sistema od minimalno 4 GB</li> <li>2. Diskretna GPU sa širinom međumemorije okvira od najmanje 128 bita</li> </ul>	

Za više detalja o specifikaciji pogledajte standard GB28380-2012.

本机根据《微型计算机能源效率标识实施规则》的要求加施中国能效标识。能效标识中显示的能效等级、典型能源消耗和产品类型均根据《微型计算机能效限定值及能效等级》（GB28380-2012）的要求确定。对上述标识内容的说明如下：

### 1. 能效等级

微型计算机的能效等级由基础能源消耗值和附加功能功耗因子之和决定。微型计算机能效各等级的典型能源消耗应不大于下表的规定

微型计算机类型		能源消耗 (千瓦时)		
		1	2	3
台式机 计算机及 一体机	A 类	$98.0+\sum E_{fa}$	$148.0+\sum E_{fa}$	$198.0+\sum E_{fa}$
	B 类	$125.0+\sum E_{fa}$	$175.0+\sum E_{fa}$	$225.0+\sum E_{fa}$
	C 类	$159.0+\sum E_{fa}$	$209.0+\sum E_{fa}$	$259.0+\sum E_{fa}$
	D 类	$184.0+\sum E_{fa}$	$234.0+\sum E_{fa}$	$284.0+\sum E_{fa}$
便携式 计算机	A 类	$20.0+\sum E_{fa}$	$35.0+\sum E_{fa}$	$45.0+\sum E_{fa}$
	B 类	$26.0+\sum E_{fa}$	$45.0+\sum E_{fa}$	$65.0+\sum E_{fa}$
	C 类	$54.5+\sum E_{fa}$	$75.0+\sum E_{fa}$	$123.5+\sum E_{fa}$

注： $\sum E_{fa}$  为微型计算机附加功能功耗因子之和

### 2. 典型能源消耗

典型能源消耗值代表一个备案单元中，符合《微型计算机能源效率标识实施规则》要求的代表性规格型号产品的数值。因此，本机的典型能源消耗值可能与其所加施的能效标识中所示的典型能源消耗值不一致。

### 3. 产品类型

产品类型根据微型计算机的配置确定。参见下表：

类型	配置说明	
	台式机计算机及一体机	便携式计算机
A 类	下列 B 类、C 类、D 类配置以外的台式机计算机及一体机	下列 B 类、C 类配置以外的便携式计算机
B 类	中央处理器（CPU）物理核心数为 2，系统内存大于等于 2GB	具有独立图形显示单元（GPU）
C 类	中央处理器（CPU）物理核心数大于 2，且至少具有以下特征中的一条 a. a) 系统内存大于等于 2GB； b. 独立图形显示单元（GPU）	中央处理器（CPU）物理核心数大于等于 2，系统内存大于等于 2GB，具有独立图形显示单元（GPU）且显存位宽大于等于 128 位。
D 类	中央处理器（CPU）物理核心数大于等于 4，且至少具有以下特征中的一条： a. 系统内存大于等于 4GB； b. 具有独立图形显示单元（GPU）且显存位宽大于等于 128 位	

关于标识内容的更详细技术信息，请参考《微型计算机能效限定值及能效等级》（GB28380-2012）



# Ograničenje za korištenje opasnih tvari u Kini (ROHS)

## Tabela opasnih supstanci/elementa i njihov udio

U skladu sa zahtjevima kineskih Metoda upravljanja za ograničeno korištenje opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima



Naziv dijela	Opasne tvari					
	Olovo (Pb)	Živa (Hg)	Kadmij (Cd)	Heksavalentni i hrom (Cr(VI))	Polibromirani bifenili (PBB)	Polibromirani difenil-eteri (PBDE)
Baterija	X	0	0	0	0	0
Kablovi	X	0	0	0	0	0
Kamera	X	0	0	0	0	0
Postolje/Ostalo	X	0	0	0	0	0
Ventilator	X	0	0	0	0	0
Čitač fleš memorijske kartice	X	0	0	0	0	0
Pogon za floppy diskove	X	0	0	0	0	0
Pogon tvrdog diska	X	0	0	0	0	0
Slušalice s mikrofonom	X	0	0	0	0	0
Hladnjak	X	0	0	0	0	0
I/O PCA uređaji	X	0	0	0	0	0
Tastatura	X	0	0	0	0	0
Ekran s tekućim kristalima (LCD)	X	0	0	0	0	0
Mediji (CD/DVD/floppy)	0	0	0	0	0	0
Memorija	X	0	0	0	0	0
Matična ploča, procesor, hladnjaci	X	0	0	0	0	0
Miš	X	0	0	0	0	0
Pogon optičkog diska	X	0	0	0	0	0
Neobavezni uređaj za povezivanje	X	0	0	0	0	0
Adapter za struju	X	0	0	0	0	0
Napajanje električnom energijom	X	0	0	0	0	0
Projektor	X	0	0	0	0	0
Upravljanje na daljinu	X	0	0	0	0	0

	Opasne tvari					
Naziv dijela	Olovo (Pb)	Živa (Hg)	Kadmij (Cd)	Heksavalentni hrom (Cr(VI))	Polibromirani bifenili (PBB)	Polibromirani difenil-eteri (PBDE)
Čitač pametne kartice/Java™ kartice	X	0	0	0	0	0
Solid-state pogoni	X	0	0	0	0	0
Slušalice, eksterne	X	0	0	0	0	0
Digitalna olovka	X	0	0	0	0	0
Dodirna pločica	X	0	0	0	0	0
TV tjuner	X	0	0	0	0	0
USB fleš memorijski disk	X	0	0	0	0	0
USB čvorište	X	0	0	0	0	0
Web kamera	X	0	0	0	0	0
Bežični prijemnik	X	0	0	0	0	0
Bežične kartice	X	0	0	0	0	0
Faza 3D snimanja/Gramofon	X	0	0	0	0	0

Obrazac je pripremljen u skladu s odredbama propisa SJ/T 11364.

O: Pokazuje da je udio navedene opasne tvari u svim homogenim materijalima date komponente unutar ograničenja definiranog propisom GB/T 26572.

X: Pokazuje da udio navedene opasne tvari premašuje ograničenja definirana propisom GB/T 26572 u najmanje jednom homogenom materijalu u datoj komponenti.

Svi dijelovi navedeni u ovoj tabeli uz oznaku "X" usklađeni su sa zakonodavstvom Evropske Unije o ograničavanju opasnih tvari.

**NAPOMENA:** Pomenuta Oznaka za period korištenja radi zaštite okoliša je određena prema uslovima za normalna rad proizvoda kao što su temperatura i vlažnost.

产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



	有害物质					
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0
摄像头	X	0	0	0	0	0
机箱/其他	X	0	0	0	0	0
风扇	X	0	0	0	0	0

	有害物质					
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
散热器	X	0	0	0	0	0
I/O PCA	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质 (CD/DVD/软盘)	0	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器、散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0
光驱	X	0	0	0	0	0
对接设备选件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
投影仪	X	0	0	0	0	0
遥控器	X	0	0	0	0	0
智能卡/Java™ 读卡器	X	0	0	0	0	0
固态驱动器	X	0	0	0	0	0
扬声器 (外置)	X	0	0	0	0	0
触控笔	X	0	0	0	0	0
触控板	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
USB 闪存驱动器	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0
网络摄像头	X	0	0	0	0	0
无线接收器	X	0	0	0	0	0
无线网卡	X	0	0	0	0	0
3D 捕获台/转盘	X	0	0	0	0	0
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。						

	有害物質					
部件名称	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六价鉻 (Cr(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。						
注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件						

## 台灣有害物質限制使用管理辦法 (RoHS)

### 限用物質含有情況標示聲明書

#### Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

限用物質及其化學符號						
Restricted substances and its chemical symbols						
單元 Unit	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (CR <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
纜線 Cables	—	O	O	O	O	O
機座/其他 Chassis/Other	—	O	O	O	O	O
輸入/輸出印刷電路組件 I/O PCAs	—	O	O	O	O	O
液晶顯示器 (LCD) 面板 (僅限於 AIO) Liquid crystal display (LCD) panel (for AIO only)	—	O	O	O	O	O
記憶體 Memory	—	O	O	O	O	O
主機板、處理器、散熱器 Motherboard, processor, heat sinks	—	O	O	O	O	O
電源供應器 Power supply	—	O	O	O	O	O
儲存裝置 Storage Devices	—	O	O	O	O	O
<p>備考 1：「超出 0.1 %」及「超出 0.01 %」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。</p> <p>Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考 2：「O」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。</p> <p>Note 2: "O" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。</p> <p>Note 3: The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p>						

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 <http://www.hp.com/support>。選取搜尋您的產品，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product, go to <http://www.hp.com/support>. Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

## Ograničenja za opasne tvari u Indiji (RoHS)

Ovaj proizvod, kao i njegovi potrošni i rezervni dijelovi, ispunjava odredbe Pravilnika „India E-waste Rule 2016” o smanjenju opasnih tvari. Ne sadrži olovo, živu, šesterovalentni hrom, polibromne difenile ili etere polibromnih difenila u koncentracijama koje prelaze 0,1 % težine i 0,01 % težine za kadmijum, osim gdje je to dozvoljeno prema izuzećima datim u Planu 2 ovog Pravilnika.

## Informacije o propisu Komisije Evropske unije 1275/2008

Da biste pronašli podatke o potrošnji električne energije datog proizvoda, uključujući podatke o potrošnji kada je proizvod u umreženom stanju pripravnosti i povezan na sve priključke žične mreže i bežične uređaje, pogledajte odjeljak P14 “Dodatne informacije” iz IT ECO deklaracije proizvoda na <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Tamo gdje je primjenjivo, aktivirajte i deaktivirajte bežičnu mrežu pomoću uputa uvrštenih u korisnički vodič za proizvod ili operativni sistem. Informacije su dostupne i na <http://www.hp.com/support>.

## IT ECO deklaracije

Stoni računari i tanki klijenti

[http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html?jumpid=reg\\_R1002\\_USEN](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html?jumpid=reg_R1002_USEN)

Radne stanice

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecoworkstation.html>

## Zabrana opasnih tvari u Japanu (RoHS)

2008. godine, Japan je objavio Pravilnik o sadržaju opasnih tvari, JISC0950. Proizvođači su dužni osigurati da proizvodi koji se prodaju nakon 1. srpnja 2008. godine ne sadrže određene opasne tvari. Proizvođači su također dužni objaviti izjave o sadržaju opasnih tvari za određene kategorije elektroničkih proizvoda koji se prodaju nakon 1. srpnja 2008. godine.

<http://www.hp.com/go/jisc0950>

を参照してください

A Japanese regulatory requirement, defined by specification JIS C 0950, 2008, mandates that manufacturers provide Material Content Declarations for certain categories of electronic products offered for sale after July 1, 2006.

To view the JIS C 0950 material declaration for this product, visit <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

## Mehiški zakon o uporabi trajnostne energije

**Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México**

Se ha etiquetado este producto en conformidad con la Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México, que requiere la divulgación del consumo de energía del modo de uso normal (modo inactivo) y del

modo de espera. Su producto es una de las muchas configuraciones de esta familia de modelos; el consumo de energía del modo inactivo de su configuración específica puede diferir de la información de la etiqueta. El consumo real de energía de su producto puede ser mayor o menor que el valor informado en la etiqueta de energía de producto para México a causa de factores como la configuración (componentes y módulos seleccionados) y el uso (tareas que se están efectuando, software instalado y en ejecución, etc.).



**NAPOMENA:** Esta ley no es aplicable a los workstations.

This product has been labeled in compliance with the Mexico Sustainable Energy Use Law requiring disclosure of power consumption in the normal use (idle mode) and standby modes. Your product is one of many configurations in this model family; the idle mode power consumption of your specific configuration may vary from the information on the label. Actual power consumption of your product may be higher or lower than the value reported on the Mexico product energy label due to factors such as configuration (components and modules chosen) and usage (tasks being performed, software installed and running, etc.).



**NAPOMENA:** Workstations are not labeled because the law is not applicable to the workstation product category.

## EEE propis za Tursku

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Omejevanje uporabe nekaterih nevarnih snovi (RoHS) za Ukrajino

The equipment complies with requirements of the Technical Regulation, approved by the Resolution of Cabinet of Ministry of Ukraine as of December 3, 2008 № 1057, in terms of restrictions for the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment.

### Україна обмеження на наявність небезпечних речовин

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057.

# Certificiran za TCO

Ovaj odjeljak odnosi se samo na proizvode koji na sebi imaju logotip certifikata za TCO.



**Congratulations!**

**This product is TCO Certified – for Sustainable IT**



TCO Certified is an international third party sustainability certification for IT products. TCO Certified ensures that the manufacture, use and recycling of IT products reflect environmental, social and economic responsibility. Every TCO Certified product model is verified by an accredited independent test laboratory.

This product has been verified to meet all the criteria in TCO Certified, including:

**Corporate Social Responsibility**

Socially responsible production - working conditions and labor law in manufacturing country

**Energy Efficiency**

Energy efficiency of product and power supply. Energy Star compliant, where applicable

**Environmental Management System**

Manufacturer must be certified according to either ISO 14001 or EMAS

**Minimization of Hazardous Substances**

Limits on cadmium, mercury, lead & hexavalent chromium including requirements for mercury-free products, halogenated substances and hazardous flame retardants

**Design for Recycling**

Coding of plastics for easy recycling. Limit on the number of different plastics used.

**Product Lifetime, Product Take Back**

Minimum one-year product warranty. Minimum three-year availability of spare parts. Product takeback

**Packaging**

Limits on hazardous substances in product packaging. Packaging prepared for recycling

**Ergonomic, User-centered design**

Visual ergonomics in products with a display. Adjustability for user comfort (displays, headsets)

Acoustic performance – protection against sound spikes (headsets) and fan noise (projectors, computers)

Ergonomically designed keyboard (notebooks)

**Electrical Safety, minimal electro-magnetic Emissions**

**Third Party Testing**

All certified product models have been tested in an independent, accredited laboratory.

A detailed criteria set is available for download at [www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com), where you can also find a searchable database of all TCO Certified IT products.

TCO Development, the organization behind TCO Certified, has been an international driver in the field of Sustainable IT for 20 years. Criteria in TCO Certified are developed in collaboration with scientists, experts, users and manufacturers. Organizations around the world rely on TCO Certified as a tool to help them reach their sustainable IT goals. We are owned by TCO, a non-profit organization representing office workers. TCO Development is headquartered in Stockholm, Sweden, with regional presence in North America and Asia.

For more information, please visit  
**[www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com)**



# TCO certificiranje za Edge

Ovaj odjeljak odnosi se samo na proizvode koji na sebi imaju logotip TCO Certified Edge.



## Congratulations!

### This product is TCO Certified – for Sustainable IT



TCO Certified is an international third party sustainability certification for IT products. TCO Certified ensures that the manufacture, use and recycling of IT products reflect environmental, social and economic responsibility. Every TCO Certified product model is verified by an accredited independent test laboratory.

Along with meeting all requirements in TCO Certified, this product also meets the exclusive TCO Certified Edge certification, recognizing best in class products in a specific sustainability attribute.

#### Summary of TCO Certified Criteria:

##### **Corporate Social Responsibility**

Socially responsible production - working conditions and labor law in manufacturing country

##### **Energy Efficiency**

Energy efficiency of product and power supply. Energy Star compliant, where applicable

##### **Environmental Management System**

Manufacturer must be certified according to either ISO 14001 or EMAS

##### **Minimization of Hazardous Substances**

Limits on cadmium, mercury, lead & hexavalent chromium including requirements for mercury-free products, halogenated substances and hazardous flame retardants

##### **Design for Recycling**

Coding of plastics for easy recycling. Limit on the number of different plastics used.

##### **Product Lifetime, Product Take Back**

Minimum one-year product warranty. Minimum three-year availability of spare parts. Product takeback

##### **Packaging**

Limits on hazardous substances in product packaging. Packaging prepared for recycling

##### **Ergonomic, User-centered design**

Visual ergonomics in products with a display. Adjustability for user comfort (displays, headsets)

Acoustic performance – protection against sound spikes (headsets) and fan noise (projectors, computers)

Ergonomically designed keyboard (notebooks)

##### **Electrical Safety, minimal electro-magnetic Emissions**

##### **Third Party Testing**

All certified product models have been tested in an independent, accredited laboratory.

A detailed criteria set is available for download at [www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com), where you can also find a searchable database of all TCO Certified IT products.

TCO Development, the organization behind TCO Certified, has been an international driver in the field of Sustainable IT for 20 years. Criteria in TCO Certified are developed in collaboration with scientists, experts, users and manufacturers. Organizations around the world rely on TCO Certified as a tool to help them reach their sustainable IT goals. We are owned by TCO, a non-profit organization representing office workers. TCO Development is headquartered in Stockholm, Sweden, with regional presence in North America and Asia.

For more information, please visit  
[www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com)



# Indeks

## Simboli/Numeričke oznake

台灣對於危險物質的限制注意事項 43, 58  
注意事項  
台灣有害物質限制 43, 58

## B

baterija 24, 29  
bežični LAN uređaji 3, 19

## C

Certificiranje za ENERGY STAR 37, 50  
Certificiranje za TCO Certified 47, 61  
Certificiranje za TCO Certified Edge 48, 62

## F

Federalna komisija za komunikacije  
izmjene prijenosnih računara 2  
kablovi prijenosnih računara 2  
kablovi za stonine računare, tanke  
klijente, radne stanice 18  
modifikacije stonih računara,  
tankih klijenata i radnih  
stanica 18  
obavještenje o prijenosnim  
računarima 2  
obavještenje o stonim  
računarima, tankim klijentima i  
radnim stanicama 18

## G

glasovna podrška 13, 17  
GS napomena 5, 21

## I

Izjava o modemu za Japan 13  
Izjava o modemu za Kanadu 12, 16  
Izjava o modemu za SAD 11, 12, 15  
izjave o modemu  
Japan 13  
Kanada 12, 16  
Novi Zeland 13, 17  
SAD 11, 12, 15

Izjave o modemu za Novi Zeland 13, 17  
izmjene, prijenosni računari  
Federalna komisija za  
komunikacije 2

## M

maksimalna snaga 4, 20  
Meksički Zakon o održivom korištenju  
energije 45  
modifikacije, stonine računari, tankih  
klijenti, radne stanice  
Federalna komisija za  
komunikacije 18

## N

Naljepnica o energiji računara za  
Kinu 38, 52  
naljepnice, s propisima 1  
Napomena o bežičnom radu za  
Meksiko 6, 22  
napomena o ergonomiji 5, 21  
napomena o kablju za uzemljenje 27  
Napomena o Macrovision  
Corporation 14  
napomena o odlaganju opreme 36, 49  
napomena o putovanju 26  
napomena o putovanju avionom 8  
napomena o strujnom kablju 14, 25  
napomena o tastaturi 25  
napomena o ventilatoru 30  
napomena o visini 27, 34  
Napomena za bežičnu mrežu za  
Singapur 7  
Napomena za Brazil 3, 19, 25, 31  
Napomena za Japan 6, 21  
Napomena za Južnu Koreju 7, 22  
Napomena za Tajvan 8, 22  
Napomena za WWAN bežičnu mrežu  
za Tajland 7  
napomene  
baterija 8, 24, 29, 46, 49  
Brazil 3, 19, 25, 31  
ergonomija 5, 21

jačini zvuka slušalica s  
mikrofonom i slušalica 30  
Japan 6, 21  
Južna Koreja 7, 22  
Kabl za napajanje za Japan 14, 22, 32  
Kanada 3, 19  
Macrovision Corporation 14  
Meksiko 6, 22  
modem 9, 15  
Napomena za WWAN bežičnu  
mrežu za Tajland 7  
o okolišu 49  
odlaganje opreme 36, 49  
Ograničenja za korištenje opasnih  
tvari u Japanu 45, 59  
Ograničenja za korištenje opasnih  
tvari u Kini 41, 55  
Ograničenja za korištenje opasnih  
tvari u Ukrajini 46  
Ograničenja za opasne tvari u  
Indiji 45, 59  
okoliš 36  
perhloratni materijal 46  
perkloratni materijal 51  
putovanje 26  
putovanje avionom 8  
sigurnost lasera 9, 30  
Singapur 7  
stepenu glasnoće slušalica sa  
mikrofonom i slušalica 25  
strujni kablovi 14, 25  
Tajvan 8, 22  
tastatura 25  
ventilator 30  
napomene o modemu 9, 15  
napomene o okolišu 36, 49  
Napomene o okolišu za Kinu 38, 52  
Napomene za Kanadu 3, 19  
napomene, prijenosni računari  
Federalna komisija za  
komunikacije 2

## O

obavještenja o odlaganju  
baterija 46, 49  
baterija zapečaćena u fabrici 8  
baterija, zamjena koju vrši korisnik 8  
oprema 36, 49  
obavještenja o stonim računarima, tankim klijentima i radnim stanicama  
Federalna komisija za komunikacije 18  
obavještenje o bateriji 8, 46, 49  
obavještenje o jačini zvuka slušalica s mikrofonom i slušalica 30  
obavještenje o jačini zvuka slušalica s mikrofonom i slušalice 25  
obavještenje o jačini zvuka, slušalice s mikrofonom i slušalice 30  
Obavještenje o ograničenju za korištenje opasnih tvari u Indiji 45, 59  
Obavještenje o ograničenju za korištenje opasnih tvari u Japanu 45, 59  
Obavještenje o ograničenju za korištenje opasnih tvari u Kini 41, 55  
Obavještenje o ograničenju za korištenje opasnih tvari u Ukrajini 46  
obavještenje o stepenu glasnoće, slušalica sa mikrofonom i slušalica 25  
obvestila  
omejevanje uporabe nekaterih nevarnih snovi za Ukrajino 60  
obvestilo o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi za Ukrajino 60

## P

Propis Komisije Evropske unije 1275/2008 45, 59

## R

radijski frekvencijski opsezi 4, 20  
recikliranje baterija 36, 49  
recikliranje elektronskog hardvera i baterija 36, 49

recikliranje, elektronski hardver i baterija 36, 49

## S

sigurnosno obavještenje o laseru 9, 30

## T

TV tuner, napomena o kablju za uzemljenje 27

## U

upozorenje o tropskim uvjetima 27, 34  
Upozorenje u vezi sa kablom za napajanje za Japan 14, 22, 32